

PERMANENTI al Piccolo soltanto a mezzo postale: Italia, per trimestre L. 20; Estero L. 40; al Piccolo della Sera: Italia, per trimestre L. 20; Estero L. 40; per anno in proporzione. - Pagamenti anticipati. - L'abbonamento può cominciare da qualunque giorno, ma deve finire col trimestre solare. A Trieste gli abbonamenti si ricevono in Piazza Carlo Goldoni N. 1, pianterreno. Da fuori inviare vaglia postale all'amministrazione del giornale "Il Piccolo" via Silvio Pellico N. 8, II piano. - Tra esemplari centesimi 25, arretrato centesimi 50. - Non si cancellano e non si restituiscono manoscritti.

Anno 44 Uffici: Redazione Via S. Pellico 5, I, Amministrazione: Via S. Pellico 5, I, inserzioni a pagamento e abbonamenti Piazza Carlo Goldoni N. 1

- Centesimi 25 Trieste, Venerdì 23 Novembre 1928 - Anno VII

Telefoni: Direzione politica 78-52 - Redazione 78-53 - Amministrazione 78-54 - Pubblicità 80-44 Nuova Serie N. 2790

# I lavori della Camera

## Prossimo esame dei più importanti disegni legge

ROMA, 22. La seduta della Camera è aperta alle 16 dal Presidente on. CASERTANO. Approvato il verbale, il PRESIDENTE comunica i disegni di legge presentati in data odierna alla Presidenza, tra i quali quello del Capo del Governo sull'assicurazione obbligatoria contro l'invalidità e la vecchiaia e quelli per la modificazione al Codice di commercio in materia di privilegi marittimi e di ipoteche navali; per la sanatoria ai depositi per multa relativi ai ricorsi in Cassazione provenienti dalle nuove provincie; per gli atti stipulati fra l'Italia e l'Ungheria e concernenti lo sviluppo del traffico ungherese in transito per Fiume e Trieste.

### La riunione delle Commissioni

Si approvano quindi, senza discussione, numerose conversioni in legge di decreti, che sono approvate anche a scrutinio segreto. Tra questi disegni di legge vi sono quelli sull'approvazione del protocollo addizionale al trattato di commercio e navigazione italo-austriaco del 28 aprile 1923 e sullo stanziamento di un secondo fondo di lire 90 milioni per lo sfruttamento dei terreni petroliferi albanesi. Segue la presentazione di altri disegni di legge e di relazioni e infine il PRESIDENTE comunica il risultato della votazione segreta.

La seduta termina alle 17.37. Domani i lavori saranno ripresi alle 16.

Nella giornata di domani si riuniranno inoltre a Montecitorio le Commissioni speciali nominate dal Presidente della Camera ed incaricate di riferire sui disegni di legge presentati dal Governo. Si ritiene che tali progetti saranno sollecitamente sottoposti all'esame dell'assemblea elettiva, verso la fine di questa settimana o al più tardi nei primi giorni della prossima.

Stasera si sono riuniti a Montecitorio i deputati siciliani, i quali hanno esaminato ampiamente il disegno di legge sottoposto all'esame della Camera per l'esecuzione della bonifica integrale in rapporto alle speciali esigenze della Sicilia. Dopo avere unanimemente approvato i concetti che hanno indotto il Governo fascista ad affrontare il problema della bonifica integrale e ad approntare i mezzi finanziari per risolverlo, i deputati siciliani hanno espresso il voto che il progetto stesso sia integrato con un emendamento che consenta la costruzione di fabbricati rurali di cui tanta necessità v'è nell'Italia meridionale e nelle isole e che soli possono contribuire efficacemente alla soluzione nella politica agraria. Hanno espresso inoltre il voto che l'azione iniziata dal Governo contro la tubercolosi sia intensificata in Sicilia, per diminuire il numero delle vittime colpite dal terribile morbo.

### La rappresentanza della Camera

Si assicura infine che durante l'attuale giornata di lavoro la Camera per mettere in relazione il proprio regolamento interno con quanto dispone il disegno di legge presentato al Governo sulle attribuzioni ed il funzionamento del Gran Consiglio fascista, approverà una modificazione del regolamento stesso, diretta a permettere che, durante le more fra una legislatura e l'altra la rappresentanza della Camera sia affidata al Presidente e non solo ai vice presidenti e ai questori, come vogliono le vigenti disposizioni regolamentari. Si rileva in proposito che eguale sistema vige per il Senato e che la nuova legge per il Gran Consiglio prevede l'appartenenza al supremo consesso del Presidente della Camera, anche quando, finita la legislatura, il Gran Consiglio è chiamato a designare alla Nazione la lista dei candidati a deputati.

Sull'importante riforma delle pensioni opera il prof. Medolaghi, direttore generale della Cassa nazionale per le assicurazioni sociali ha scritto un notevole articolo delucidativo che comparirà al prossimo numero delle "Assicurazioni Sociali". Chiari risultano gli scopi che la riforma, oltre a quello generale di aumentare la misura delle pensioni, più specificamente si prefigge: a) dare all'invalidità una protezione tanto più efficace quanto più precocemente colpisce l'assicurato, regolando gli aumenti in modo che ne siano proporzionalmente avvantaggiato le liquidazioni che si effettuano dopo pochi anni di assicurazione; b) commissurare le pensioni non alla classe nominale di salario ma a quella effettiva. Una disposizione che caratterizzerà la nostra legge, in confronto a quella straniera, è quella che riguarda i versamenti facoltativi. I versamenti volontari sono accolti entro questi limiti ben ponderati e solo entro questi limiti ammessi a tutti i vantaggi dei versamenti obbligatori. Se gli otto milioni di obbligati potessero essere illuminati sulla portata di questa legge, dovrebbero elevare i contributi al massimo consentito e la Cassa nazionale dovrebbe veder salire, da circa 400 milioni a circa un miliardo e settecentocinquanta milioni annui l'importo dei versamenti.

### Lo sviluppo delle migrazioni interne

Il Giornale d'Italia pubblica le seguenti notizie circa la disciplina e lo sviluppo delle migrazioni interne, che sono state oggetto di proposte da parte del Comitato permanente per l'emigrazione interna, e che l'ultimo Consiglio dei ministri ha regolato con un provvedimento di prossima pubblicazione. Criteri base per disciplinare tale materia sono i rilevamenti statistici che indicano chiaramente il carattere e lo svolgimento delle migrazioni temporanee di operai e contadini, le quali si verificano in determinate zone per esigenze di lavoro ed hanno la ragione di essere perché non si è chiuso il ciclo dei lavori stagionali.

Ora il Comitato permanente ha avviato il modo di organizzare le possibilità di occupazione di queste masse per quelle opere di trasformazione fondiaria che si sono già iniziate in territori fin qui lasciati in condizioni di primitività ed arretratezza culturale e poveri di popolazione agricola stabile. Sarà così possibile che i lavoratori avventizi si fermano più a lungo, col favore d'un miglior trattamento, nei suddetti territori e a mano a mano che la sistemazione procede, meglio si abitueranno alla diversità di clima e si prepareranno alla fissazione definitiva.

La nuova legge si propone appunto di pervenire a questo risultato, perché lo scopo precipuo dell'iniziativa del Governo è quello di favorire il trapianto delle famiglie nelle zone nelle quali le opere di bonifica a nulla servirebbero se non occorresse l'afflusso di nuove popolazioni. E' così che il Capo del Governo, pur non dissimulando le difficoltà di un'impresa pluridecennale, ha voluto che si troncarsero gli indugi ed ha personalmente incoraggiato l'esperimento di colonizzazione di Terralba in Sardegna, mediante un trapianto di numerose famiglie di agricoltori piemontesi. All'esperimento di Terralba dovranno seguirne degli altri.

La nuova legge infatti contiene disposizioni a stimolare largo fervore di iniziative. Essa prevede intanto che possano essere dichiarate urgenti ed indeferibili, agli effetti della legge sulla espropriazione, le opere eseguite dallo Stato o concesse e le opere delle provincie e dei comuni per le quali si approfitta di un immediato impiego di mano d'opera emigrata.

E' previsto che nella spesa dei progetti sia riservata una quota per i viaggi e gli alloggiamenti degli operai e su tale quota possano essere fatte anticipazioni alle Cooperative ed ai Consorzi di cooperative, che assumono la esecuzione dei lavori. Quando le opere, per le quali è richiesto largo e continuativo impiego di lavoratori emigrati, sono eseguite in località spopolate e malsane, gli alloggiamenti possono avere carattere di sussidio.

Assistenza e sussidi

Le costruzioni sono erette in gruppi secondo tipi prestatibili o in modo da essere rapidamente adottate a villaggio agricolo. Le spese inerenti non devono in ogni caso essere superiori al 10 per cento della spesa totale preventivata per l'esecuzione dei lavori. Vi saranno comprese anche le spese per la fognatura, contro la malaria, per la scuola, per la chiesa, per la caserma dei carabinieri, per l'ambulatorio medico, per il Dopolavoro e per la dotazione di un appezzamento di terreno di circa 1/3 di ettaro a ciascuna famiglia alloggiata.

Il Comitato permanente agevola con sussidi le istituzioni e il funzionamento di posti di conforto e di soccorso esercitati da esso, di natura assistenziale e anche da altri enti pubblici, da associazioni e da privati. Saranno ancora accordati sussidi alla Croce Rossa Italiana e alle altre istituzioni che hanno per scopo la lotta contro le malattie a carattere diffusivo. Inoltre, in aggiunta ai concorsi previsti dalle leggi vigenti, il Comitato permanente concede dei contributi per la ripresa della colonizzazione che comprende l'impiego di almeno cinque famiglie coloniche emigrate da zone con sovrabbondante popolazione. Il Comitato può anche accordare, su domanda degli interessati, sussidi ai piccoli proprietari o ai conduttori di fondi che abbiano attuato notevoli miglioramenti culturali con il impiego di famiglie coloniche emigrate, in numero inferiore a cinque dopo il terzo anno dell'effettuata trasformazione e dopo accertata la riuscita.

Infine i sussidi e i premi possono essere concessi a privati istituti e ad associazioni che posseggono e conducono terreni in forza di un titolo che permetta l'esecuzione dei lavori di trasformazione fondiaria e inoltre ai concorsi di bonifiche e di irrigazioni e ad altri enti che provvedono all'esecuzione di lavori di miglioramento in genere dei suoli.

La riunione della Giunta dei decreti

ROMA, 22. Stamane si è riunita a Montecitorio la Giunta permanente dei decreti per l'esame di numerose proposte di conversione in legge. La Giunta, sotto la presidenza dell'on. Sarrocchi, ha nominato il relatore per vari progetti di conversione; per il disegno di legge per la conversione del decreto 8 agosto 1928 concernente la riforma della legislazione sulla caccia, è stato nominato relatore l'on. Salvi; per il progetto di conversione del decreto 25 agosto 1928 che esecuzione al protocollo finale della Conferenza di Parigi, stipulato il 25 luglio 1928 tra l'Italia, la Francia, la Gran Bretagna e la Spagna, relativo allo statuto della zona di Tangeri, nonché per la conversione del decreto 18 dicembre 1923, relativamente al medesimo statuto modificato col protocollo suddetto, è stato nominato relatore l'on. Pellizzari.

I legionari parificati agli ex combattenti

Una circolare dell'on. Ciano

ROMA, 22. Il ministro per le Comunicazioni on. Ciano ha inviato agli Uffici dipendenti una circolare in cui dispone che i legionari fiammiferi siano parificati ai dipendenti statali ex combattenti agli effetti di tutti i benefici sanciti dalla legge per questa categoria impiegatizia. In questo caso gli interessati dovranno produrre una dichiarazione attestante l'appartenenza ai legionari fiammiferi rilasciata dal comandante d'Annunzio o da chi lo rappresenta.

## Il Papa inaugura a San Pietro il monumento a Benedetto XV

ROMA, 22. Stamane nella patriarcale Basilica vaticana è stato solennemente inaugurato il monumento a Papa Benedetto XV. La cerimonia si è svolta in forma solenne alla presenza del Pontefice, Pio XI, il monumento, opera dello scultore Canonica, sorge addossato alla parete sinistra della cappella di Sant'Anna, prossima al monumento di Pio X. Di fronte al monumento, che era coperto da un velario, era stato eretto il trono pontificio e nello spazio della navata prospiciente la cappella erano disposte poltrone per il Sacro Collegio, per il corpo diplomatico, per i parenti del defunto pontefice, per il patriziato e la nobiltà romana e per gli invitati: in tutto circa seimila persone.

### I cardinali e le rappresentanze

Erano presenti i Cardinali Vannutelli, Gasparri Enrico, Scipinelli, Granito Di Belmonte, Sincero, Bisleti, Laurenti, Ehrie, Perosi, Vario Galli, Vico, Campotosti, Boggiani, Lauri, Lepicieri, Ragonesi, Locatelli, Mori, Sbarretti, Lega, residenti in Curia; Maffi, arcivescovo di Pisa; Mistrangelo, arcivescovo di Firenze; Naselli Rocca, arcivescovo di Bologna; Gamba, arcivescovo di Torino; Klond, arcivescovo di Gnesen e Posen. Il corpo era al completo e indossava l'uniforme con le decorazioni. Tra i parenti di Benedetto XV assistevano la sorella consorte Giulia Persico, i marchesi Della Chiesa, la marchesa Negrotto Cambiaso, i marchesi Lepri, Centurione, Spinola e Pallavicini, numerosissimi arcivescovi, prelati, le rappresentanze dei capitoli minori di Roma, i superiori generali degli ordini e degli istituti religiosi.

All'ore 11 è giunto il Pontefice accompagnato dal Cardinale segretario di Stato Gasparri e dal Cardinale Merry del Val, arciprete della Basilica, che aveva atteso il Pontefice al suo entrare. Pio XI era accompagnato dalla sua nobil Corte e scortato dalla guardia svizzera. Attorno al monumento prestavano servizio d'onore quattro guardie svizzere in alta uniforme e presso le poltrone dei Cardinali, un reparto di guardie nobili. All'entrare del Pontefice, i cantori della Cappella Giulia hanno intonato il «Tu es Petrus».

Pio XI, salutato da un caloroso applauso, si è assiso sul trono e subito dopo il Cardinale Mistrangelo, primo portaporta creato da Benedetto XV, si è fatto innanzi al trono papale ed ha pronunciato un breve discorso, spiegando l'opera compiuta dalla Commissione cardinalizia incaricata dell'erigendo monumento. Il Cardinale ha brevemente illustrato l'opera d'arte e rievocato l'azione svolta dal defunto Pontefice per il ritorno della pace.

### L'allocuzione del Pontefice

Terminato il discorso, il Papa ha fatto togliere il velario e il monumento è apparso all'ammirazione dei presenti che hanno applaudito. Il monumento rappresenta di profilo Benedetto XV che prega per la pace. La figura del Pontefice è in ginocchio, con le mani giunte; nello sfondo si vede, attraverso una finestra, il mondo travagliato dalla guerra; un bassorilievo rappresenta il cannone che spara su un gruppo di case, incendiandole. In alto, fra le nubi, è la Vergine col Bambino, che porge il ramo d'olivo della pace. La Canonica ha staccato, col motivo architettonico di una balaustra, l'interno dove il Papa prega, dall'esterno, dove infuria la guerra, ottenendo un bellissimo effetto. La statua del Papa, in marmo bianco, alta due metri e trenta centimetri, poggia sul sarcofago in giallo antico tra un'inquadratura di marmo bigio-verde di Trento. Esso reca la seguente iscrizione: «Benedictus XV Pont. Max.». Il monumento è sormontato dallo stemma pontificio.

Pio XI, dopo avere ammirato a lungo l'opera d'arte, ha fatto chiamare lo scultore, col quale si è vivamente compiaciuto, e quindi ha pronunciato un discorso. Egli ha detto che veramente il bel monumento risponde al significato della parola che doveva anticamente esprimere il concetto di rievocazione e di ammonimento. E questi due concetti sono stati felicemente colpiti. Il monumento rievoca infatti, anzitutto, quel vasto e devastatore evento che occupò il pontificato di Benedetto XV, quel evento per il quale sembrava che quella ferocia forza che ha il mondo, trasse il mondo stesso a un terribile suicidio.

Rievoca a lui il giorno in cui, si era ai primi del pontificato del suo predecessore, ricevendo il Sacro Collegio per gli auguri, il decano, facendosi interprete di tutta l'adunanza, lo pregò di non desistere dal gridare la sua parola di pace. Benedetto XV rispose: «No, signor Cardinale, non parleremo più agli uomini; gli uomini noi ci ascoltiamo: pregheremo l'Idolo». Il Papa pregava e lo sapevano coloro che gli erano vicini, lo sapeva tutto il mondo. E collo sfondo del monumento, a Pio XI pare di vedere il tumulto doloroso che travagliava lo spirito di Benedetto XV, perché certo, mentre pregava, vedeva l'incessante armarsi e scatenarsi delle armate, il giacere delle migliaia di morti e la pietà dell'Europa devastata. Su dall'alto, fra le squarciate nubi, appare la figura di Maria come promessa di pace.

### Monumento ammonitore

Ma il monumento rievoca anche la nota più alta, più profonda, più nobile e più edificante di quella vita, poiché tutti sanno il grande spirito di unità o di devozione di Benedetto XV. Così la sua figura appare come il compendio di una vita che ebbe quanto di più puro, di più santo, di più sublime si possa immaginare. Ecco perché, ha esclamato il Papa, il monumento diventa anche ammonitore. Esso dice a noi, a tutti i sacerdoti, a tutti i pastori, a tutti i popoli, a tutti i fedeli che bisogna sempre pregare.

## 65 studenti nordamericani ricevuti da S. E. Turati

ROMA, 22. L'Ufficio stampa del P. N. F. comunica: Questa mattina S. E. Turati ha ricevuto nel Palazzo del Littorio 65 studenti nord americani, del Collegio di Worldjourne i quali, guidati da professori che anche in viaggio impartiscono le regolari lezioni, stanno compiendo un giro di istruzione in Europa. Gli universitari americani, ospiti dei gruppi universitari fascisti, hanno di già visitato Venezia e Firenze e, dopo il soggiorno romano, si recheranno a Pisa e Milano da dove proseguiranno per la Francia e l'Inghilterra. Al saluto rivolto dal prof. E. D. Smith, che ha voluto rilevare il grande progresso constatato nella vita della Nazione italiana e manifestare i sentimenti di ammirazione per l'opera e la personalità del Duce ispirano alla gioventù americana, il Segretario del Partito, capo dei goliardi fascisti, ha risposto dichiarandosi lieto di queste visite che meglio permettono una perfetta valutazione di cose e di uomini ed assicurando che si farà interprete presso il Capo del Governo italiano dei testimoniateli sentimenti di devozione.

## Le riparazioni e l'attesa risposta tedesca

### La designazione degli esperti - Bruxelles sede della conferenza?

PARIGI, 22. Interpretando il pensiero unanime dei tedeschi il deputato Kaas trovò una espressione che lo sintetizza inequivocabilmente: prima il pane per il popolo tedesco, poi le riparazioni. Il combattimento per il secondo piano Daves sarà una ripetizione del primo combattimento. Le trattative non hanno ancora raggiunto il massimo stadio. Per ora, mentre ufficialmente continuano gli scambi di note sulla data e il luogo di convocazione della conferenza, anche sul programma dei lavori si saggia da una parte e dall'altra il terreno. Oltre alle richieste dei creditori, la commissione deve avere la facoltà di saggiare le possibilità dei debitori. Quasi tutti i giornali sono pessimisti al riguardo cominciando dal Berliner Tagblatt.

### I delegati della Francia e del Belgio

Però, qualunque la designazione ufficiale si faccia attendere, già si conoscono i nomi dei rappresentanti della Francia: il primo delegato, come afferma stasera il Temps, sarà il signor Moutereau, governatore generale della Banca di Francia; il secondo molto probabilmente il prof. Allix, docente della Facoltà di diritto di Parigi che è al corrente di tutte le questioni inerenti alle riparazioni.

Per quanto il Gabinetto di Bruxelles non abbia provveduto ad alcuna designazione ufficiale, od ufficiosamente, gli esperti si apprende che è stato incaricato il ministro di Stato Franquini che già fece parte del Comitato degli esperti del Comitato per il piano Daves, di presentare un rapporto sull'argomento. Il signor Franquini ha accettato. Per ora questa fase importantissima delle riparazioni è in pieno stadio procedurale; anzi si può dire che la parte procedurale non è ancora completamente esaurita. Resta infatti da conoscere quello sarà il contegno dell'America e resta da sapere se in realtà gli esperti potranno, pur essendo nominati dai rispettivi Governi, ritenersi indipendenti da essi, come si crede a Berlino.

I Gabinetti di Parigi, Londra e Bruxelles hanno inviato al Governo del Reich una esposizione succinta dei loro punti di vista. Roma farà certamente la stessa cosa. Si attende che il Gabinetto di Berlino risponda in un modo e nell'altro, se ne ha l'intenzione, formulando le riserve circa le teorie che le potenze alleate intendono porre a base dei negoziati. E' possibile — si dice — che la Germania, pur facendo delle riserve sulla sostanza delle tesi alleate, si astenga dal discutere per non porre ostacoli.

### Profonda delusione a Berlino

Quanto agli americani, la cui collaborazione è vivamente desiderata da tutti, è verosimile che essi saranno invitati a farsi rappresentare, solo quando la commissione sarà costituita. In quanto alla città dove avverrà la conferenza ancora niente si sa ma a ogni modo un giornale della sfera afferma che essa sarà Bruxelles. Non si può dire quanto sia fondata questa voce.

Si ha frattanto da Berlino che il Consiglio dei ministri si riunirà nei prossimi giorni per redigere la risposta al «memorandum francese e inglese sulle riparazioni». Come è noto il Governo tedesco, il 30 ottobre, ha invitato le potenze alleate a riunire la conferenza degli esperti finanziari decisa a Ginevra il 13 settembre per la sistemazione definitiva del problema delle riparazioni. E' noto anche il punto di vista sostenuto in una comunicazione del Governo sulle trattative intercorse fra la Cancelleria alleata, il cui risultato è stato comunicato a Berlino per mezzo del «memorandum francese e inglese. Questo trattativo hanno, profondamente deluso il popolo tedesco e di questa delusione si è reso interprete nel suo discorso al Reichstag il ministro Stresemann. Le conclusioni degli alleati sarebbero contrarie alla dichiarazione formali.

Il problema delle riparazioni sarebbe circoscritto e la conferenza degli esperti limitata alla cifra che ogni Stato avrebbe indicato come minima. Ora il Governo tedesco esprime in un «memorandum» alle potenze gli argomenti sostenuti dal ministro degli Esteri nel suo discorso. Il dibattito parlamentare sulle dichiarazioni di Stresemann e il voto di fiducia che gli è seguito hanno dimostrato che se i partiti tedeschi sono così pronti all'offensiva in questioni di secondaria importanza, come quella dell'«incrociatore corazzato», che per un momento minacciò le sorti del Gabinetto, nella questione delle riparazioni, l'unanimità è una vera e propria unione.

## Ungheria Romania ed optanti

### Prossima ripresa delle trattative

BUDAPEST, 22. Il Governo ungherese e quello rumeno si sono messi d'accordo di riprendere le trattative per il ricompendimento della vertenza sugli optanti il giorno 15 dicembre.

## Cospicua elargizione del Duce

### al danneggiati dal ciclone sul Montello

TREVISO, 22.

Al Prefetto è pervenuta comunicazione della Capitale che il Capo del Governo, in considerazione delle condizioni speciali in cui si sono venute a trovare le numerose famiglie di agricoltori di Spresiano dopo il ciclone abbattutosi sul Montello il 23 luglio, che distrusse tutti i raccolti ed in ispecie riguardo il granturco, ha disposto l'elargizione di 670 quintali di granturco da distribuirsi alle famiglie degli agricoltori maggiormente colpiti. Le norme per la distribuzione saranno fissate dal Prefetto in accordo con il Podestà e col Segretario politico del paese beneficiario.

## L'elogio del Duce a S. E. Perla

### che lascia il Consiglio di Stato

ROMA, 22.

Il Capo del Governo ha ricevuto S. E. Perla, Presidente del Consiglio di Stato, che, per avere raggiunto i limiti d'età, lascia il suo altissimo ufficio. S. E. il Capo del Governo ha espresso all'illustre visitatore il suo alto elogio per l'opera così a lungo e così proficuamente prestata a favore del Paese.

Il fatto che si siano riscontrati i sintomi di febbre e che si sia creduto opportuno di rendere pubblica la notizia è stato sufficiente a causare in un primo tempo una certa costernazione. Il colonnello Seymour, scudiere di S. M., ha dichiarato ai giornalisti che la malattia del Sovrano non è affatto pericolosa perché si tratta solamente di un raffreddore. Ma poiché S. M. il Re doveva assistere a delle cerimonie di qualche importanza si è dovuto far noto che egli si trovava a letto con la febbre per giustificare la sua assenza. Le cerimonie alle quali il Sovrano doveva assistere sono state presentate dalla Regina, accompagnata dal duca di York. Tutti i figli di S. M. sono in viaggio e quindi non hanno potuto assistere a queste cerimonie.

La leggera indisposizione del Sovrano viene commentata da tutti i giornali i quali esprimono all'indirizzo di S. M., a nome dell'intero popolo inglese, il voto per una pronta guarigione. Il Re gode generalmente di una salute eccellente e si attribuisce la sua robustezza al grande amore per la vita all'aperto. Il Re compie 63 anni il prossimo 3 di giugno.

Il bollettino medico pubblicato questa sera dice che il Re ha passato una giornata piuttosto agitata, in seguito alla persistenza della febbre. E' stato riscontrato qualche sintomo di congestione ad un polmone. Nonostante la leggera complicazione, non si nutre alcuna apprensione.

## Mani espone il suo programma ai giornalisti esteri

BUCAREST, 22.

Stasera il nuovo presidente del Consiglio Maniu ha ricevuto i rappresentanti della stampa estera per esporre loro le direttive della politica del suo Governo. Maniu ha dichiarato che il Consiglio di Reggenza ha voluto tenere in debito conto la volontà del popolo, quando questo reclamava che il potere venga affidato agli uomini del partito nazional-zarista.

Maniu ha espresso i vivi ringraziamenti alla stampa estera per la buona accoglienza che il suo Governo ha avuto all'estero e per la fiducia, che, tutto l'estero ha dimostrato subito nei primi giorni per la sua persona e per il suo Governo. Egli ha pregato i corrispondenti esteri di voler osservare ed esaminare la situazione del Paese con occhio critico e con benevolenza. Il programma del suo Governo è arduo: non si tratta però di un programma di partito ma del programma di una democrazia nazionale.

Maniu spera che la Romania in questo modo potrà entrare nel concerto delle grandi democrazie occidentali. Egli vuole creare in Romania uno stato di diritto dove tutti i cittadini sono uguali davanti alle leggi. Il Governo farà tutto il possibile per aumentare il lavoro produttivo del Paese. Il programma del partito nazional-zarista e l'incremento che esso vuole dare alla produzione agraria non esclude affatto l'appoggio razionale di tutte le altre branche della produzione. Gli interessi agrari però devono essere posti al primo piano perché l'80 per cento della popolazione vive dell'agricoltura. La politica economica del Governo contribuirà a dare grande impulso anche al commercio internazionale perché la Romania è un paese che produce materie grezze che possono essere messe a disposizione degli altri Paesi e specialmente dei Paesi confinanti alla Romania.

## L'Argentina non parteciperà alla Conferenza di Washington

BUENOS AIRES, 22.

Si annuncia che il Governo argentino non prenderà parte alla Conferenza panamericana di arbitrato e di conciliazione di Washington.

## Un cannone di nuovissimo modello affondato nel Tamigi

LONDRA, 22.

Si viene ora a sapere che tra le vittime dell'uragano che ha imperversato sul Tamigi venerdì e sabato scorso, vi è anche un cannone di nuovissimo modello. Questo cannone, che è stato costruito in gran segreto e, a quanto si dice, secondo concetti che dovrebbero rivoluzionare la moderna artiglieria, era stato caricato su una zattera per essere trasportato a Woolwich, dove dovevano effettuarsi gli esperimenti. L'uragano però ha fatto rovesciare la zattera ed affondare il cannone nel Tamigi. Dopo quattro giorni di sforzi si è riusciti a farlo affiorare, ma non si è trovato il mezzo di ricaricarlo di nuovo sulla zattera, per cui si teme che il cannone dovrà essere abbandonato e gli esperimenti per i quali era viva l'attesa negli ambienti militari, rinviati «sine die».

## Comunisti assolti a Zagabria

ZAGABRIA, 22.

(2. b.) Questo Tribunale ha assolto tutti i comunisti che parteciparono alle recenti dimostrazioni bolsceviche nel quartiere Trešnjaki di questa città; gli imputati furono perciò lasciati immediatamente liberi.

## Voci di ritiro di Marinkovic

### La lotta fra i partiti per la successione

BELGRADO, 22.

I giornali della sera parlano di una imminente ricostruzione del Gabinetto. Si danno per certe le dimissioni del ministro degli Esteri Marinkovic, che ha bisogno di un lunghissimo periodo di riposo. In considerazione a questo mantoimento in seno al Governo di Korosec, ecco che scoppia fra i partiti della coalizione una accanita lotta.

Nei circoli politici belgradesi ha prodotto oggi profonda sensazione un incontro che ha avuto luogo fra il capo del gruppo parlamentare radicale, l'ex Presidente del Consiglio Velja Vukicovic e l'ex ministro degli Esteri dott. Nincic, il quale ultimo come è noto guida la cosiddetta pattuglia dei radicali malcontenti. I due uomini politici erano fino ad oggi due accerrimi nemici, tanto che evitavano persino qualsiasi contatto in società.

### I candidati

L'incontro odierno viene messo in relazione con le combinazioni che si fanno intorno al futuro ministro degli Esteri. E' ormai quasi accertato che l'attuale ministro degli Esteri dott. Voja Marinkovic, in considerazione della sua salute fortemente scossa, non potrà più coprire la carica finora tenuta. Il partito democratico, al quale appartiene Marinkovic, pensa di presentare qualcuno dei suoi uomini più quotati perché assuma la direzione del dicastero degli Esteri. Si fanno i nomi dell'attuale sostituto del ministro degli Esteri, dott. Sumenkovic, del borganista di Zagabria dott. Kumandici, che poi fa anche parte della Scupcina e dell'ex ministro di Jugoslavia a Vienna, Milan Mijolevic. I radicali, d'altra parte, pensano di cogliere questa occasione del ritiro di Marinkovic per assicurare al proprio partito l'importante portafoglio degli Esteri e quali candidati dei radicali si fanno già i seguenti nomi: dott. Nincic, il deputato Vasa Jovanovic, dott. Lazar Markovic, i quali due ultimi sono anche membri permanenti della delegazione jugoslava presso la Società delle Nazioni. Molte probabilità a succedere a Marinkovic avrebbe anche l'attuale presidente della Scupcina, dott. Ninko Peric, che milita pure nelle file dei radicali.

In alcuni circoli politici si affermava poi questa sera che i fattori costituzionali competenti avrebbero l'intenzione di affidare il portafoglio degli Esteri ad un alto funzionario del Ministero stesso oppure ad un generale, in considerazione del fatto che i croati domandano un Governo neutrale che dovrebbe indurre le nuove elezioni. In questo modo si cercherebbe di preparare un terreno favorevole per la «detente» politica interna.

### Trattative per un nuovo prestito

Le Novosti di Belgrado, che si occupano dettagliatamente della nuova situazione politica che si va profilando, aggiungono che la politica estera jugoslava in questi ultimi tempi ha subito due tremendi scacchi e precisamente la rottura delle trattative commerciali con la Cecoslovacchia e l'impossibilità di una vasta intesa con la Grecia perché Venezia respinge tuttora categoricamente la richiesta principale della Jugoslavia del libero transito di armi e munizioni, in caso di un conflitto internazionale, attraverso il porto di Salonicco.

Frattanto nei circoli finanziari di Belgrado si afferma che il ministro delle Finanze jugoslavo, dopo la conclusione del prestito col «trust» svedese dei fiammiferi, intende ora concludere un nuovo prestito, però per una somma minore. Persone vicine al ministro delle Finanze dichiarano che il Ministero ha già ricevuto un'offerta da 200 a 300 milioni di dinari fattagli dal Ministero delle Finanze francesi. Questo prestito servirebbe esclusivamente per concedere dei crediti di miglioramento agrario, mentre il prestito svedese è destinato a coprire alcuni debiti dello Stato.

## Il processo contro Racic sarà iniziato in dicembre

BELGRADO, 22.

Il processo penale contro il deputato Punisa Racic sarà tenuto nel corso del mese di dicembre. L'inchiesta giudiziaria è già stata condotta a termine e l'accusato è stato deferito dal giudice istruttore ai tribunali. L'inizio del processo sarà fissato probabilmente per il 10 dicembre e durerà fino a Natale. Si stanno già ora prendendo vasti preparativi dato che si tratta di un processo sensazionale, che dovrà tenersi in ampi locali. Ora si è alla ricerca di un adatto ambiente. Il processo contro Punisa Racic e i suoi complici è il più grande processo che abbia luogo in Jugoslavia da quando esiste lo Stato S. H. S.

L'atto d'accusa che è stato consegnato quest'oggi a Punisa Racic, eleva contro costui l'accusa di assassinio premeditato, mentre i suoi due complici, i deputati Toma Popovic e Dragutin Jovanovic Lunc, dovranno rispondere di complicità nell'assassinio e del reato di mandato nell'assassinio. Popovic si trova attualmente nell'ospedale delle carceri, dato che il suo sistema nervoso è completamente minato, ma si spera che egli potrà ristabilirsi fino al giorno del processo al punto da poter prendere parte alle udienze.

## Comunisti assolti a Zagabria

ZAGABRIA, 22.

(2. b.) Questo Tribunale ha assolto tutti i comunisti che parteciparono alle recenti dimostrazioni bolsceviche nel quartiere Trešnjaki di questa città; gli imputati furono perciò lasciati immediatamente liberi.



## Il processo dei 30 milioni L'inizio dell'esame testimoniale

ROMA, 22  
E' stato oggi ripreso dinanzi alla IX Sezione del Tribunale il processo che va ormai sotto il nome dei 30 milioni.

**Un incidente pregiudiziale**  
All'inizio dell'udienza l'avv. Di Benedetto si alza e solleva incidente pregiudiziale per la prova testimoniale. Egli interviene alla P. C. Sequi impugna le deduzioni poste dall'on. Sarocchi nell'ultima udienza, per le seguenti ragioni:

1) Che non esiste alcun rapporto traslativo di proprietà delle azioni della Società Immobiliare di via Po fra i fratelli Sequi e la signora Zanini, essendo le vecchie azioni di esclusiva proprietà dei fratelli Sequi che mai ne perdettero il possesso fino al giorno in cui furono sottratte;

2) che non hanno efficienza giuridica i fissati bollati;

3) che i fratelli Sequi non hanno mai impegnato alcun rapporto giuridico con la Zanini e tanto meno un contratto di deposito;

4) che i fratelli Sequi non hanno mai fatto cenno a rapporti di natura civile che costituiscono il presupposto del delitto imputato alla Zanini e complici;

5) che è inapplicabile l'art. 201 del Codice di Procedura Penale e deve ritenersi ammissibile la prova testimoniale per dimostrare la responsabilità dei giudicati.

L'avv. Di Benedetto aggiunge che si riserva di esporre le ragioni giuridiche e di fatto delle sue deduzioni se questo sarà necessario.

Si inizia quindi l'esame dei testimoni. Il primo ad essere interrogato è l'avv. Giulio Viola.

Pres.: Che funzioni aveva nella Società Immobiliare di via Po?

Teste: Entrai in relazione diretta con essa, come legale, fin dal 1923, ma avevo avuto rapporti con la società fin dal 1920. Da quell'epoca presso la Immobiliare ho visto mai altre persone che non fossero state i fratelli Sequi. Essi vi esercitavano una vera e propria signoria. Tutte le operazioni venivano disimpegnate da loro.

**I discorsi della signora Zanini**  
Pres.: Conserva ancora oggi questa convinzione?

Teste: Ancora oggi e finché vivrò! Avv. Farinacci (difesa Zanini): Lei va troppo avanti.

On. Sarocchi (difesa Zanini): Dichiaro che si oppone fin da ora a qualsiasi domanda che si riferisca alle stesse operazioni simulate di cui si è avuto notizia dai documenti della causa.

Pres.: Conosceva la signora Zanini?

Teste: Ebbi occasione di conoscerla ai primi del 1927, quando il comm. Sequi me la presentò. Prima di allora non la conoscevo ma sapevo dei suoi rapporti col Sequi.

Pres.: Ha mai saputo che la signora Zanini si occupasse di affari?

Teste: Non la intesi mai parlare delle azioni della Società Immobiliare. La signora si occupava nei suoi discorsi soltanto di argomenti mondani.

Pres.: E del possesso delle azioni lei sapeva nulla?

Teste: Su questo argomento devo dichiarare che verso il 1923 o il 1924 seppi dal signor Achille Sequi che le azioni erano tenute da lui stesso in casa sua. Successivamente venne a mia cognizione che le azioni furono messe in una cassetta della Banca Commerciale. Ritengo che di questa dovesse avere la disponibilità i fratelli Sequi, perché materialmente erano i soli ad occuparsi degli affari della società e in mano ad altri i titoli non avrebbero avuto alcun valore.

On. Farinacci: Allora non è vero che i 30 milioni sono stati rubati.

Pres.: Questo è un apprezzamento che farà in sede di discussione.

On. Farinacci: La società dava dei dividendi?

Teste: I coupon delle azioni non furono mai staccati e nessun dividendo fu mai distribuito.

On. Farinacci: Vorrei chiedere al teste se è vero che quando si convocavano le assemblee i Sequi avevano le azioni oppure se esse venivano conservate dalla Zanini.

**«Questo teste non sa nulla»**  
Teste: Non lo so. Ho partecipato ad una sola assemblea ma vi giurai tardi.

On. Farinacci: Questo teste non sa niente! Egli che è il legale della società ignora tutto...

Pres.: Lei aveva quella volta in consegna delle azioni?

Teste: No. E nemmeno le vidi nelle mani di altri.

On. Farinacci: Sa il teste se nel 1927 le azioni erano o no in mano della Zanini?

Teste: L'ho già detto: presso la Immobiliare.

L'on. Sarocchi svolge a questo punto l'incidente a cui ha fatto precedenza. Il difensore riassume i precedenti all'art. 201 del Codice di Procedura Penale e l'interpretazione data ad esso dalla giurisprudenza e dalla dottrina. Mette in evidenza gli elementi di fatto prospettati dal difensore del Sequi, secondo la cui tesi la consegna delle azioni fatta alla Zanini costituirebbe un vero e proprio deposito. Questo, dice l'on. Sarocchi, non può essere provato con testimoni, essendo il valore reciproco; e poiché si tratta di deposito civile e non commerciale, non vale neppure ricorrere all'art. 44 del Codice di Commercio.

L'avv. Alfredo Fabrizio, a nome della parte civile Sequi, ribatte con argomenti di diritto e di fatto la richiesta della difesa Zanini, concludendo perché l'incidente sia respinto, non potendosi porre dei limiti alla prova testimoniale nell'interesse della verità. La questione, egli dice, va posta nei seguenti termini. Contro l'asserzione della signora Zanini, che dice essere

proprietaria delle azioni in base ai due fissati bollati che portano le date del 1922 e 1925, la parte civile sostiene la simulazione dei rapporti giuridici che in quei documenti sono realizzati.

L'oratore si domanda se in un giudizio penale sia lecita la prova in materia che ha per base la simulazione. Egli sostiene di sì, prima di tutto perché la simulazione, considerandola dal suo aspetto giuridico, non è una vera convenzione e tanto meno un contratto, ma un fatto costituito dal dissenso di volontà, ed è provabile per via di testimoni, anche per il fatto che la simulazione è per il suo contenuto un diritto civile per il quale la prova è ammessa anche dal Codice Civile ed è che perché date le relazioni di confidenza fra il Sequi e la Zanini, vera anche l'impossibilità morale di adducere ad una prova scritta.

L'avv. Romualdi prende a sua volta la parola per dimostrare come è perché l'incidente proposto dalla difesa Zanini deve essere accettato dal Tribunale. A questo punto l'udienza è sospesa e rinviata alle 16.

**L'incidente della difesa Zanini respinto**  
Ripresa l'udienza, continua la battaglia degli avvocati delle due parti sull'incidente. Prende la parola l'on. De Marsico difensore dell'avv. Scheggi, il quale dice che la valutazione delle prove da parte del giudice istruttore nella sentenza di rinvio del giudizio non impedisce al Tribunale di riesaminare le prove stesse perché la sentenza di rinvio del giudice istruttore non costituisce una vera giudicata.

Conclude chiedendo al Tribunale di accettare la richiesta dell'on. Sarocchi.

Ultimo a parlare è l'avv. Todaro della difesa Sequi, che si pronunzia per la reiezione dell'incidente. Dopo le argomentazioni del P. M. il Tribunale si ritira per deliberare.

Dopo mezz'ora il Tribunale rientra ed il presidente comm. Zucconi dà lettura dell'ordinanza con cui, considerandosi le domande rivolte al testimone Giulio Viola e alle quali la difesa Zanini si è opposta, necessario ai fini dell'istruzione della causa, si dichiarano ai sensi e agli effetti dell'art. 44 del Codice di Commercio, ammissibili le domande in questione e si respinge la richiesta della difesa Zanini.

Alle 19 l'udienza è tolta e rinviata a domani.

**Quindici comunisti calabresi alla sbarra**  
ROMA, 22

Lunedì prossimo compariranno dinanzi al Tribunale speciale quindici comunisti di Palmi (Calabria) che dovranno rispondere dell'assassinio del fascista Bruno Geroccare, avvenuto il 30 agosto 1925, di quattro mancati omicidi pure di fascisti, di cospirazione contro i poteri dello Stato e di incitamento alla guerra civile.

**Il piroscalo greco "Virginia", affonda presso la costa portoghese**  
LISBONA, 22

Il piroscalo "Virginia" è affondato a una cinquantina di miglia ad ovest di Oporto. Il cutter portoghese "Alondra" è partito a tutto vapore per il luogo del naufragio, per prestare aiuto.

Prima di affondare, il "Virginia", che è un piroscalo battente bandiera greca, ha lanciato un SOS. O S. S. raccolto dal rimorchiatore portoghese "Alondra", che a sua volta lo ha radiotelegrafato ad altre stazioni. Il segnale, infatti, è stato ricevuto dalla stazione di Capo Finisterre e da quella di Landa End (Inghilterra sudoccidentale).

La nave è affondata a 11 gradi e 5' di latitudine e 9 gradi 35' di longitudine ovest di Oporto. Mancano ulteriori particolari. (United Press).

**L'«Olympic», in lotta con la tempesta**  
LONDRA, 22

Il capitano del transatlantico «Olympic» della White Star Line, che è giunto con sedici ore di ritardo a New York, ha riferito che la nave ha dovuto lottare nel medio Atlantico con una tremenda burrasca che nella giornata di sabato ha raggiunto una velocità di 100 miglia orarie. Sulla tolda della nave non si poteva camminare che a gattoni. La nave ha riportato gravi danni.

**Festa in casa Canella**  
L'atto di denuncia della neonata

VERONA, 22

Questa mattina alle 10 si è recata in Municipio la levatrice che ha assistito durante il parto la signora Giulia Canella, per denunciare la nascita della piccola Elisa. Poiché il documento attribuisce la paternità della neonata al prof. Giulio Canella, mentre in base alla sentenza del Tribunale di Torino si tratta del tipografo Mario Bruneri, la denuncia è passata per competenza all'Ufficio di Stato Civile alla Segreteria generale del Municipio.

Nella mattinata il segretario avv. Gualtiero Fassio si è recato a conferire col Procuratore del Re per ascoltare il parere. Non si conosce ancora l'esito del colloquio, ma poiché nel periodo di appello della sentenza la Procura del Re di Verona non avrebbe modo né veste per un intervento nella pratica di Stato Civile, si ritiene che il Municipio riserverà le proprie osservazioni per l'atto di denuncia che verrà presentato secondo la legge dai genitori della neonata o da terza persona regolarmente munita di mandato, ciò che dovrà avvenire nel termine di 6 giorni.

In casa Canella vi è grande festa per l'avvenimento che ha richiamato al villaggio di Borgo Trento la curiosità dei fedeli cavallisti, i quali complimentano la puerpera e il barbutto Mario Bruneri.

## Grave scontro ferroviario presso Praga Tre morti e diciotto feriti

PRAGA, 22

Il diretto Praga-Znaim, che è partito alle 15.45 da Praga, ha investito un'ora dopo nella stazione di Nymburg, un treno merci che stava manovrando. Le due locomotive e due vagoni del diretto andarono completamente in frantumi. Purtroppo si hanno a lamentare anche morti e feriti gravi. Il numero dei morti ascende a tre e precisamente due donne e un ferroviere. I feriti gravi sono otto, dei quali sei ferroviieri. Inoltre si hanno avuto dieci feriti leggeri. Né fra i morti né fra i feriti si trovano viaggiatori esteri.

**Il vano sacrificio del responsabile**  
Lo scontro avvenne a circa 150 passi dalla stazione di Nymburg. Qualche istante prima dello scontro, il conduttore della merce, tale Giuseppe Kipfel da Bodenbach, che è stato la causa del disastro, è saltato giù dalla macchina per far azione lo scambio ed evitare così lo scontro. Ma era già troppo tardi. Egli fu preso fra le due locomotive e tagliato a metà. Le gambe e l'addome rimasero maciullati. Il tronco e la testa furono lanciati sulle rotaie vicine. Il vagono postale del diretto è gravemente danneggiato. Nel primo vagono del treno investitore si è avuto a registrarsi il maggior numero di feriti. Cinque minuti dopo che era avvenuto lo scontro, si trovavano già sul posto le squadre di soccorso con quattro sanitari. Intervengono nello stesso tempo anche i vigili al fuoco e la gendarmeria, che estero dei cordoni intorno al luogo del

disastro. I lavori di soccorso procedettero nel massimo ordine e in venti minuti tutti i feriti erano già ricoverati all'ospedale. Nel primo vagono furono trovate le due donne morte e accanto ad esse giacevano altre due prive di sensi. Delle due vittime, una aveva riportato la frattura del cranio e l'altra la frattura della spina dorsale. Una di esse ha potuto essere identificata. Non così la seconda che è una donna sui trent'anni.

**I feriti estratti dai rottami**  
Del vagono schiacciato furono estratti altre otto persone ferite gravemente, fra le quali sei funzionari della ferrovia. Uno di essi, il conduttore del diretto, versa in imminente pericolo di vita. Tutti i feriti gravi sono stati trasportati all'ospedale di Nymburg. Cinque feriti leggeri potranno già domani rimettersi. Altri feriti potranno proseguire il viaggio, dopo aver avute le cure del caso.

Le due locomotive sono completamente sconvolte, così pure un vagono di servizio e un vagono passeggeri del diretto. Dei merci due vagoni sono stati completamente distrutti, tanto che i binari giacciono rotti di legno e di ferro.

Da Praga è giunta una Commissione del Ministero delle Ferrovie, guidata dall'ingegnere Kubes. Essa ha stabilito che la colpa risiede al conduttore del merci, il quale diede al proprio treno il segnale di mettersi in moto. Egli ha tentato all'ultimo momento di evitare la disgrazia e sfidando la morte si è gettato fra le due locomotive, ma il suo sacrificio è stato vano.

## L'istigatore dell'assassinio di don Caravadossi arrestato nel Granducato di Lussemburgo

PARIGI, 22

Il secondo responsabile della barbara uccisione di don Cesare Caravadossi, che è stato presentato come l'istigatore del delitto, il fuoruscito Antonio Gambieri, è stato arrestato nel Granducato di Lussemburgo, dove si era rifugiato. L'arresto, che era atteso fin da ieri sera, è stato compiuto dalla gendarmeria di Esch Sur Alzette. Mancano finora particolari, ma è prevedibile che una domanda di estradizione non tarderà ad essere presentata dal Governo francese al Governo del Granducato.

**Neuvi arresti di fuorusciti**  
La Francia ha tutto l'interesse a rompere severamente ed energicamente uno stato di cose di cui l'ultimo episodio, il brutale assassinio dell'infelice Caravadossi, mostra la gravità. L'agitazione antifascista nelle varie zone minerarie, dove si trovano colonie italiane, si confonde con l'agitazione comunista contro la sicurezza stessa dello Stato francese.

Il corrispondente del Journal non esita oggi a mettere in guardia il pubblico contro le mene di questi sovversivi che insidiano la pace e la tranquillità della regione della Mosella. La polizia locale, mentre conduce attivamente le indagini sull'uccisione dell'eccezionale, indagini che potrebbero ben offrire il modo di conoscere tutte le fila dell'organizzazione segreta dei fuorusciti, ha intensificato la sua sorveglianza contro le mene di questi ultimi.

In tal modo, giorni fa veniva arrestato il fuoruscito italiano Basilio Pallaro, che aveva fatto circolare manifesti comunisti, ed altri due pericolosi sovversivi ed antifascisti italiani, i fratelli Antonio ed Alfonso Vecchi. Essi erano stati presi mentre affiggavano dei manifesti invitanti la popolazione a boicottare i commercianti fascisti ed anche ad usare la violenza.

Dopo la commovente cerimonia dei funerali di ieri dello sventurato sacerdote italiano, la piccola città di Joux ha ripreso la sua fisionomia abituale. Minori italiani e francesi sono ritornati sui luoghi del lavoro che è ricominciato regolarmente.

**Dichiarazioni del comm. Parini**  
Prima della sua partenza per l'Italia, il comm. Parini ha fatto al corrispondente del Journal le seguenti dichiarazioni: «Sono stato veramente commosso dalla grande simpatia manifestata dalla colonia italiana, della regione e dalla popolazione locale alla salma del povero don Caravadossi di cui abbiamo onorato la spoglia come onoriamo tutti i morti per il Fascismo. In nome del Partito, ho fatto l'appello del morto e così come prescrive il nostro rito tutti i fascisti hanno risposto presente».

Non è vero che il povero don Cesare fosse fascista, come hanno preteso i giornali comunisti. Era un buon amico del Fascismo perché era un buon patriota. L'uccisione di questo sacerdote italiano che vedeva nel Fascismo una forma di ordine e di disciplina è uno dei più spaventosi delitti dell'antifascismo. L'organizzazione che ha l'onore di dirigere è talmente forte ed agguerrita che sarebbe molto facile rispondere all'appello dei nostri avversari con l'applicazione della legge del taglione come avveniva da noi all'epoca del tripartito bolscevismo.

Ma io ho ordini categorici dal Duce di rispettare da parte di tutti i fascisti all'estero le leggi del Paese che ci ospita. Non c'è bisogno di affermarci che questi ordini sono rispettati dai miei compatriotti. Noi non vogliamo farci giustizia da soli.

**Le funzioni del Fasel all'estero**  
Abbiamo fiducia nella giustizia dello Stato francese e nella volontà d'ordine della autorità. Al nostro rispetto assoluto delle leggi e dell'ordine interno della Francia, i nostri nemici rispondono con le rivolte e cogli assassinii.

Molte inestricate sono state dette sulle funzioni del Fasel all'estero. Essi, così propaganda e coll'assistenza materiale e morale, seguono una politica di riavvicinamento fra tutti gli italiani sparsi nel mondo. A questo si limita la loro azione: la politica interna degli Stati esteri non ci riguarda minimamente.

## La costituzione di un Fascio a Chaumont intitolato a don Caravadossi

PARIGI, 22

Continua a manifestarsi vivissima la emozione e l'indignazione della vasta colonia operaia italiana del bacino della Meurthe e Moselle in seguito all'assassinio del sacerdote Caravadossi. Come significativa manifestazione di protesta, si è costituito a Chaumont, alla presenza del segretario dei Fasci all'estero comm. Parini, un forte Fascio di operai e di minatori che è stato intitolato a Cesare Caravadossi.

**La caccia ai banditi di Marsiglia**  
PERPIGNANO, 22

In seguito all'aggressione di cui sono rimasti vittime ieri sera a Marsiglia tre esattori, tutte le strade del dipartimento che convergono verso la Spagna sono sbarrate dai gendarmi e tutto le automobili vengono fermate e i viaggiatori sono costretti a provare la loro identità. La polizia ferroviaria e quella dei posti di frontiera sono state informate ed hanno ricevuto istruzioni in merito.

**Un settimo attentato dinamitardo a Melbourne**  
MELBOURNE, 22

Una bomba è stata lanciata stamane in una pensione di famiglia nella quale si trovavano varie persone. Fortunatamente non vi è che un ferito. E' questo il settimo attentato compiuto in questi ultimi tempi.

**I particolari dell'attentato**  
MELBOURNE, 22

La lunga serie degli attentati terroristici non è ancora finita e la polizia, malgrado l'attiva sorveglianza, non è riuscita nemmeno questa volta ad assicurare alla giustizia i colpevoli. Un'altra bomba è scoppiata nel quartiere meridionale della città, abitato da operai, presso il porto, e la fragorosa esplosione ha messo in subbuglio tutto il vicinato, causando gravi danni all'edificio preso di mira. La facciata di una casa adibita a pensione dei lavoratori non sindacati del porto, è crollata. In una delle camere anteriori rimaste quasi completamente demolite, dormivano uno scaricatore, sua moglie e due figli. I coniugi hanno riportato ferite da vetri che la violenta esplosione ha lanciato tutto intorno come proiettili. Immediatamente dopo lo scoppio, è stata vista allontanarsi a tutta velocità una potente automobile, con la quale gli attentatori sono riusciti a far perdere le loro tracce. E' da rilevare che il conduttore della pensione era stato avvertito da qualche settimana che la sua casa sarebbe stata oggetto di un attentato. (United Press).

**Grave incidente di volo a Mostar**  
L'aeroplano distrutto - Gli aviatori feriti

ZAGABRIA, 22

(d. b.) Mandano da Mostar che stamane, poco prima di mezzogiorno, è precipitato da alcune centinaia di metri, sul campo sportivo di quella città, un aeroplano militare tipo Brandenburg. Il pilota e l'osservatore riportarono delle ferite gravissime. L'apparecchio è andato completamente distrutto.

**Precipitato in un burrone**  
Tragica fine di un sedicenne

UDINE, 22

Certo Carlo Martina, di 16 anni, recatosi in località Pale di Peol, sopra Raccolana, scivolò e rotolò giù in un burrone. Accorsi alcuni compagni, fu raccolto cadavere.

**Previsioni del tempo per oggi**  
ROMA, 22

Situazione barica: cicloni sull'Europa (723) bassa pressione sul mar di Levante (720) con azzurra estesa verso nord-ovest dove alle Alpi. L'anticiclone si è ritirato dal centro d'Europa alla penisola Iberica (777) altro sulla Russia settentrionale (779).

Probabilità: il ciclone apparso stamane sull'Italia va rapidamente estendendosi al gran parte dell'Europa meridionale in parte anche sulle nostre regioni settentrionali in regime anticiclonico. Prevarranno in generale venti moderati occidentali e maestrali. Il cielo sarà in gran parte nuvoloso, specialmente sull'alta e media Italia, con nebbie e assai diffuse. Mare agitato ovunque, moderato quasi everywhere.

**La tessera negata a Bertazzolo**  
dalla Federazione pugilistica italiana

MILANO, 22

La Federazione pugilistica italiana, in seguito alle risultanze dell'inchiesta esperta, è venuta nella determinazione di negare il rilascio della tessera al pugilista Riccardo Bertazzolo. La decisione è stata approvata dalle superiori gerarchie.

## Cronache degli avvenimenti sportivi

F. I. G. C.  
**Direttorio Regionale Giuliano**  
Seduta del 21 novembre 1923 - Anno VII

Presenti: Bolzoni, Sponza; assenti: Derfler, Petarini.

**Campionato Riserve:** Si omologano le seguenti gare: Monfalcone-Fiume 5-0; Fiumana-Pro Gorizia 8-2; Udinese-Triestina 2-0.

**Calendario:** Domenica 25 corr. avranno luogo le seguenti gare: Aspe-Monfalcone ore 12.30; Udinese-Fiume ore 14.30; Pro Gorizia-Triestina ore 14.30.

**Campionato Allievi:** Il Direttorio Federale, in via eccezionale, ha esonerato dal parteciparvi le seguenti Società: U. S. Fiumana, C. S. Fiume, Fiascio Grion. Pertanto, restano iscritte le seguenti Società: U. S. Triestina, Aspe, A. C. Udinese, A. S. Monfalcone, A. S. Pro Gorizia. Il torneo avrà inizio domenica 2 dicembre p. v. col seguente calendario: Aspe-Triestina, Pro Gorizia-Monfalcone. Riposa Udinese.

La tessera di partita è stabilita in lire 100. Si ricorda che anche tutti i giocatori partecipanti al torneo allievi debbono essere regolarmente tesserati ed assicurati. Un giocatore può partecipare a gare di allievi qualunque sia il numero delle gare giocate in categoria superiore, quando la prima squadra e la squadra riserve sono impegnate in gare ufficiali. Se invece la prima squadra e quella delle riserve riposano, detto giocatore non può partecipare alle gare degli allievi se ha disputato più di due partite in categoria superiore.

Le Società sul cui campo si disputeranno le gare del Torneo Allievi, dovranno versare al Direttorio Regionale lire 20 per tassa gara.

**Squalifiche:** Si squalifica per una domenica effettiva di campionato, il giocatore Putar Rodolfo dell'U. S. Triestina, espulso dal campo per aver colpito un avversario. Si squalifica per una domenica effettiva di campionato il giocatore Snidersich Riccardo della A. S. Monfalcone, C. M. T., espulso dal campo per gioco violento.

**Ammonizioni:** Si ammonisce severamente il giocatore Modotti Umberto dell'A. C. Udinese, richiamato dall'arbitro per gioco scorretto.

**D. Pitteri - G. U. F. 18-14**  
I giallo-rossi in rinnovata formazione, hanno brillantemente tenuto testa al bianco-celesti, marcando anzi, nel secondo tempo, una lieve superiorità. La prima ripresa, condotta con molta vivacità dalle due squadre, si chiuse leggermente a favore del Pitteri, che realizzò 6 punti contro 4 del G. U. F. Nei secondi venti minuti, il Pitteri attaccò forte, realizzando quasi consecutivamente quattro cessi. Un efficace risveglio degli universitari, diminuisce di molto il distacco, per ottimi cessi realizzati a volo del due Vidulich-Bertolizio.

Sul finire, Rautnik e Boenco, portano il punteggio a diciotto, mentre il G. U. F. rimane a 14 punti.

Buono l'arbitraggio di Venuti. Doppiavolo Pitteri: Canaruto, Bertuzzi, Boenco (4), Svagel (6), Rautnik (8).

G. U. F.: Nutrizio, Vidulich, Giacchi, Vidulich (10) e Bertolizio (4).

**Campionato II Divisione**  
D. Toti - A. S. P. E. 13-10

Partita assai combattuta fra le due giovani squadre, che hanno svolto un gioco assai più fallosi di quello del successivo match di prima divisione fra due squadre delle medesime società.

Il primo tempo è terminato con un lieve vantaggio del Toti, che segnava 8 punti contro 6 degli avversari. Invece nella movimentata ripresa, l'A. S. P. E. riusciva a conseguire il pareggio (10 a 10), nonostante l'espulsione di Scholz, sostituito dal popolare Almarco, che ha dato luogo a un comico intermezzo, girando a vuoto per il campo.

Nel tempo supplementare, l'A. S. P. E. rimpiazzava l'improvvisato basketista con Astoldi, senza però poter impedire che il Toti cogliesse la partita vittoria con un cesto a volo di Bertolizio e un punto di Iretti su lancio di punizione.

Lodevole l'arbitraggio del dott. Merluzzi e di Ongaro.

I due quintetti erano così allineati: D. Toti: Iretti (3), Foscarini (3), Feliciani (6), Ambrosio, Tommasini V. (3).

A. S. P. E.: Scholz (Novach, Astoldi), Posar (6), Luis, Vidali (4), Negri.

**D. Pitteri - G. U. F. 10-2**  
La squadra riserve del Pitteri, più a posto nel tiro in cesto, riuscì a sfreggiare in punti la lieve superiorità dimostrata nel corso della partita. Il G. U. F. in formazione rinnovata, mancò di assumere l'attacco offensivo, per cui il Pitteri, con maggior precisione nei lanci il G. U. F. avrebbe potuto diminuire di molto lo scarto dei goals.

Le squadre: Doppiavolo Pitteri: Nardin (4), Ferletti (4), Bacchotto, Pasinati e Albanese (2).

G. U. F.: Reani, Auria, Bonni (2), Frausin e Antonin.

Arbitro buono Venuti.

F. I. P. A. O.

**Comunicato ufficiale**  
Presenti: Prof. Conforto, D'Urbino e DeFilippi.

Si omologano le seguenti partite: I divisione: Servola-Pitteri, 2-17. II divisione: Roiano-G. U. F., 8-5; G. U. F.-Nordio, 6-2; Servola-Pitteri, 4-2.

**Punizioni:** Si punisce il giocatore Cuppo Albino, dell'A. S. P. E., a tre giornate effettive di Campionato, e il giocatore Brumat Marino a due giornate effettive di Campionato, per essere scesi a vie di fatto fra loro.

**Multa:** Si multa con lire 15 il G. U. F. per avere presentata la squadra in ritardo per la seconda volta.

Si multa la A. S. P. E. con lire 50, per il contegno ripetutamente scorretto e minaccioso del pubblico in confronto degli arbitri. Il versamento delle multe dovrà essere fatto presso il Comitato, via Giustiniana 44, entro le ore 21 di sabato 24 corr.

**Raccomandazione:** Si fa ancora una volta caldamente raccomandazione alle Società, ed in special modo al Doppiavolo Roiano, di segnare il campo di gioco secondo le norme prescritte.

**PUGILATO**  
Partite per domenica 25 corr. Finali: Triestina-Jenco, campo Montebello, ore 10.30; S. Giusto-Robur, campo Montebello, ore 9; Fugor-Viola, campo Montebello, ore 12.30.

**Finali:** Triestina-Jenco, campo Montebello, ore 10.30.

Girone D: Robur-S. Giusto, campo Montebello, ore 9; Fugor-Viola, campo Montebello, ore 14.

**ATLETICA LEGGERA**  
**L'incontro interuniversitario di domenica**  
sul campo sportivo di S. Sabba

Il campo sportivo di S. Sabba vedrà domenica ventura, 25 corr., lo svolgimento di un'altra riunione atletica di importanza eccezionale. Si tratta questa volta di un incontro che fra le tre Università di Padova, Venezia e Trieste.

La manifestazione, indetta e organizzata dalla sezione sportiva del locale Gruppo universitario fascista, ha avuto tutto il plauso delle supreme gerarchie sportive ed è dotata di magnifici premi sia di rappresentanza che individuali.

Il regolamento della riunione prevede che ciascuna delle tre Università si faccia rappresentare da due atleti per gara. Vi saranno quindi sei concorrenti per specialità. Padova e Venezia accenderanno in campo con squadre bene agguerrite e sostenute da elementi i cui nomi sono ben noti nel campo atletico nazionale. Purtroppo mancheranno gli olimpionici Colussi e De Marzi, ma la loro assenza sarà compensata dalla sicura partecipazione di altri campioni, affermatosi brillantemente nella scorsa stagione in tutte le maggiori competizioni del Veneto. Gli universitari del nostro Ateneo, che in questi ultimi tempi hanno segnato nell'atletica leggera progressi notevolissimi, cercheranno di opporsi con tutte le loro forze ai valorosi colleghi veneti. Si potrà assistere in tal modo a belle contese, alle quali non potrà mancare il più brillante successo.



## Le offerte al Duce pro Erario

...a la galleria a San  
suo in una palazzina sul Canal  
de. Attualmente egli è ad Amster-  
dam in questi giorni si succedete-  
portanti vendite all'asta di mate-  
riale artistico. E' ferrarese, perché è  
a Proronto in tutta questa faccen-  
dareclamerebbe la sua perfetta buona  
avendo servito soltanto da inter-  
ario ed essendo caduto anche egli,  
altri, nel tranello.  
mbra certo però che nei suoi ma-  
ni giacciono ancora molte opere resti

...penale e sollecitudine, ha messo  
fine sino ad ora diversi tipi di  
...zioni, distinti gli uni dagli altri in  
da far supporre che ciascuno di  
appartenesse ad ambienti differen-  
un'antichissima villa romana.

✱

## Giornalisti italiani in Slesia

VARSAVIA, 22

I giornalisti hanno visitato  
nchiere di carbone di Scardoferm in  
e ad alcuni stabilimenti industria-  
municipio di Catowice ha offerto  
anza in loro onore. Quindi ha avu-  
un ricevimento al Consolato ita-  
I giornalisti soggiorneranno an-  
ggi a Catowice e stasera riparti-

iano parte domani per l'Italia. Un'ultima visita alla signora Malmgreen.

**STOCOLMA, 22**

Capitano Mariano, che sabato iniziò il viaggio di ritorno in Patria, ha oggi visita di commiato alla mamma di Malmgreen. Mariano era accompagnato, anche durante questa visita, da un addetto militare italiano. Da tutte le dichiarazioni della madre di Malmgreen, fatte sui due ufficiali italiani, risultano accompagnati suo figlio nella sua "spacca", risulta, secondo quanto si ritrova nei giornali locali, in modo equivocabile, che i due ufficiali del capitano compagno si perfettamente bene, e che nessun rimprovero può essere a Zorzi né a Mariano né

no inolte pervenute al Capo del  
no, sempre a favore dell'Eranio, le  
enti polizze di assicurazione di ex  
atenti.

Il valore di Lire 6500 ciascuna: Sor-  
di Luigi da Scandiano e Cazzaniga  
do da Milano; lire 5000 ciascuna:  
oni Ruggero da Roma, Barghetto  
ppes da Mel, Gentile Rosario da  
no. Vecchia Nicola da Padova, N.  
Milano, Castagnaro Mario da Co-  
Aulenti Nicola da Trani, Mauro-

# ufficiale ordinanza

**MARSALA  
FLORIO**



# CRONACA DELLA CITTÀ

## I nostri studenti a Vienna vent'anni or sono L'anniversario di una sanguinosa giornata di battaglia

Oggi, 23 novembre, cade il ventesimo anniversario di una delle giornate più gravi della lotta che gli irredenti sostennero per l'Università italiana a Trieste, contro l'Austria che non voleva concederla. La lotta durò con maggiore o minore intensità per più di trent'anni: ma il 23 novembre 1908, giorno della siffatta accanita sostenuta dagli studenti italiani nell'Università di Vienna, fu uno dei momenti acutissimi del lungo conflitto. E forse più degli stessi fatti d'Innsbruck, alquanto più gravi, avvenuti nell'autunno del 1904, questa battaglia universitaria di Vienna ebbe ripercussioni importanti sulla politica estera.

### Il triplice assalto tedesco e la resistenza italiana

I nostri studenti, come tutti sanno, erano in quel tempo costretti a studiare nelle Università tedesche dell'interno dell'Austria. Di là invocavano un'Università che si aprisse nei paesi nostri, e permettesse loro di studiare in mezzo ai loro connazionali e nella lingua natia. Da più di vent'anni invocavano, e sempre invano. Il 23 novembre 1908, essi dovevano fare all'Università di Vienna una di queste manifestazioni di invocazione e di protesta. Avevano chiesto debitamente al Rettore di poterla fare nell'Aula magna. Il Rettore aveva risposto in modo derisorio: concedeva l'Aula; ma la manifestazione si sarebbe dovuta compiere senza alcun grido, alcun canto e alcun discorso. Vale a dire si permetteva un semplice atto di presenza di attori muti.

Gli studenti italiani si riunirono tuttavia nell'Aula, in numero di circa 200. E tutto si accorse che, preavvertiti, grossi gruppi di studenti tedeschi li circondavano e li vigilavano in atteggiamento minaccioso. Il direttore della Cancellaria, Blumauer, discese nella aula, e incominciò a tenere agli italiani uno strano discorso: avevano fatto la loro riunione di protesta; ora se ne andassero. In realtà nulla avevano fatto. Indispettito, uno dei nostri studenti levò il grido: «Viva l'Università italiana a Trieste!». Che fu ripetuto da gran numero dei suoi compagni.

Allora i tedeschi, come obbedendo a un segnale, incominciarono a vomitare ingiurie sugli italiani, e a gettare su loro croste di pane e manate d'immondizia, intonando la «Wacht am Rhein». Venti idelli irruppero violentemente nell'Aula per dividere le due parti, e in realtà per gettare fuori gli italiani; ad essi si unirono i tedeschi brandendo bastoni. Si impegnò una ruffa che durò qualche minuto. I tedeschi ebbero il peggio, e furono costretti a retrocedere dalle bastonate italiane.

Ma poco dopo essi ricomparvero con grandi rinforzi, e rinnovarono l'assalto. Esso fu violentissimo, e ambo le parti ebbero parecchi feriti. Ma anche questo secondo assalto fu respinto dagli studenti italiani.

Frattanto, corsa la voce di ciò che stava avvenendo nell'Università, studenti e altri giovani tedeschi vi accorrevano da tutte le parti. Gli italiani si trovarono alle prese con una vera moltitudine. Non volevano cedere tuttavia, e una terza ruffa accanissima si accese sulla scalinata del Rettorato. Ben presto si addirono colpi di rivoltella; il primo partito della fila dei tedeschi; vi risposero tosto le rivoltellate italiane. Circa venti colpi furono tirati da una parte e dall'altra, e in gran numero caddero i feriti di pallo e di bastonate. La polizia, accorse a precipizio e invase l'Università; e mentre si raccoglievano i feriti, gli italiani furono fatti uscire, e si trovarono a doverli difendere per le vie di Vienna da una folla tedesca eccitata. Diciotto studenti nostri furono tratti in arresto, e cinque di questi deferiti all'autorità giudiziaria. E per tutto il giorno continuavano nelle vie della capitale austriaca le aggressioni degli studenti italiani. Uno di questi fu anche ferito: Mario Retta da Genova, abitante a Trieste.

### I feriti

Molti e gravi erano stati i feriti nella ruffa universitaria. I tedeschi pare ne avessero una cinquantina; essi di questi più gravi. Gli irredenti avevano quattro feriti di rivoltella, il più grave dei quali era Eugenio Fonda, ferito al fianco destro; gli altri tre erano Emilio Mulai da Trieste, Girolamo Rizzi e Maurizio Mandel da Zara.

Ma circa una trentina erano i nostri feriti di bastone: tra questi gli studenti Griegono da Spalato, Ildibrando Tacconi da Zara, Antonio Rionardo da Trieste, Marcello Levi da Trieste, Gorgia da Trento, Dorogotti da Trento, Giov. Zovich da Capodistria, Lechmann da Trento, Marcello Musatti da Trieste, Riccardo Luzzatto da Trieste, Riccardo Denari da Gorizia, Cilio de Cega da Ragusa, Melchiorre Deghli da Rovigno, Narciso Beazzi da Pola, Guido Solari da Pisino, Perovich da Zara, Rosatti da Trento, Ulich da Sebenico, Cologiorio da Capodistria, Bilmechia da Pola, Corvich da Spalato, Dadih da Trieste.

Tutte le terre irredente avevano dato il loro tributo di sangue.

Al contrario di ciò che era avvenuto altre volte, la stampa di Vienna pose quel giorno in sordina il proprio rancore contro gli italiani. Si doveva riconoscere più o meno a denti stretti che i nostri studenti avevano fatto uso soltanto del loro diritto, nell'Università che il Governo austriaco li costringeva a frequentare, aggravando la coazione con l'ostinato rifiuto dell'Università italiana a Trieste. Ma la ragione vera di questa relativa temperanza della stampa viennese era, come vedremo, ben al-

tra: l'Austria-Ungheria si trovava in un momento delicatissimo della propria politica estera, e nulla poteva riuscire più ingratato che lo scoppio di un incidente tale da provocare ripercussioni nell'opinione pubblica d'Italia e nella politica internazionale. Perciò gli uffici di Vienna davano il la agli altri giornali, tenendo voci caute e smorzate.

### Le grandiose dimostrazioni degli irredenti

Ma non la si intendeva così nella provincia irredente. Un uragano d'indignazione era scoppiato a Trieste, a Trento, e in tutte le città sorelle, alla notizia dei cruenti fatti di Vienna. Già la sera del 24 novembre una fitta colonna di dimostranti percorreva le vie di Trieste, emettendo grida di protesta e di sdegno; divampavano conflitti con le guardie in parecchi punti della città, e si facevano arresti. E l'agitazione si propagava anche di là dai confini: a Roma, a Milano, a Bologna, e in altre città, gli studenti universitari improvvisavano cortei dimostrativi di solidarietà coi loro compagni irredenti.

Il di seguente si dichiarava lo sciopero scolastico in tutte le classi superiori delle scuole medie italiane di Trieste: sciopero che in alcuni istituti durò una giornata sola, ma in altri si protrasse per due e tre giorni. La sera, una folla di dimostranti percorreva la città, compiendo manifestazioni contro gli istituti governativi e contro i socialisti tedeschi. Le guardie caricarono la folla più volte, e fecero non meno di 39 arresti.

Quelle dimostrazioni si ripeterono poi ogni sera per parecchi giorni. La più grave fu quella del 26 novembre, durante la quale le guardie caricarono la folla due volte, sgeminando la schiappa, e vi furono parecchi feriti e contusi. Fu quella sera che uno dei dimostranti, esasperato, additò l'Aquila bicipite d'un i. r. ufficio, e gettò il famoso grido: «Abbasso il fenomeno!».

Il 27 novembre una enorme moltitudine si raccolse alla nostra Stazione Centrale ad aspettare gli studenti feriti che arrivavano col treno di Vienna. Le accoglienze furono indimenticabili. La parola di saluto fu rivolta ai feriti dal presidente della Società degli studenti triestini, Fulvio Suvich. Alcuni di essi avevano ancora il braccio al collo, la testa bendata. Essi furono sollevati sulle spalle dai giovani di Trieste, e portati in trionfo per le vie della città.

### La forte ripercussione nel Regno

L'Austria-Ungheria, abbiamo detto, si trovava in un momento delicatissimo della propria politica estera, e perciò si sentiva sulla spine per l'inspettato incidente di Vienna, che scopriva uno dei più gravi suoi torti verso le popolazioni italiane. Si era in pieno svolgimento della crisi per l'annessione della Bosnia-Erzegovina; tutta l'Europa, eccettuata la Germania, guardava con diffidenza a Vienna, domandandosi che cosa intendesse far l'Austria, che ad appoggio della sua politica imperialista andava mobilitando più o meno segretamente gran parte del proprio esercito; all'Italia la politica austriaca riusciva più che ad altri offensiva ed oscura, e difficili negoziati pendevano tra Roma e Vienna in quei giorni, parlando perfino in certi circoli di ottenere l'acquiescenza dell'Italia con compensi territoriali. E proprio quella settimana stessa si doveva iniziare alla Camera italiana la discussione della politica estera. L'incidente di Vienna non poteva capitare per l'Austria in più malagevole momento.

Nelle città universitarie italiane, abbiamo veduto, ormai irrigate della nuova linea nazionalista, c'erano state dimostrazioni già alla prima notizia dell'aggressione ai nostri studenti. Nei giorni successivi si ebbero a Roma dimostrazioni nuove e sempre più gravi; il Governo cercò di reagire coi goffi metodi usati al tempo della Triplice Alleanza, e una sera arrestarono perfino i giornalisti che facevano il servizio e i giornalisti che strillavano i titoli riferentisi ai fatti di Vienna.

Contemporaneamente però l'ufficio stampa dava alla stampa italiana una intonazione di ben altro suono: essa affermava apertamente che gli eccessi di Vienna toccavano anche l'Italia, e chiedeva all'on. Tittoni, allora ministro degli Esteri, di far sentire al Governo austriaco la necessità di risolvere il problema dell'Università per gli italiani irredenti.

Alla Camera, frattanto, nella chiesa di un suo discorso, l'on. Chiesa, nonostante un'interruzione del presidente, riusciva a mandare un saluto alla gioventù studentesca di Trieste. E nella seguente seduta, tutta la discussione della politica estera assunse un tono animoso e forte, quale non si udiva da molti anni. Salvatore Barzila teneva uno dei suoi discorsi più vigorosi, chiedendo che l'Italia si preparasse armata ai futuri eventi. Ma l'impressione più grave fu suscitata dal discorso di Alessandro Fortis, che era stato Presidente dei mi-

stri e in cui tutti riconoscevano la voce del Governo, per quello che in quel momento dal banco dei ministri non si poteva dire. Quel discorso ebbe una significazione d'italianità altissima e quasi solenne e suscitò ostentate dimostrazioni di consenso e di plauso da parte di tutti i più autorevoli parlamentari. Dopo aver fatto udire all'Austria questa fiera voce, l'on. Tittoni poté tenere nel suo discorso ministeriale un tono più diplomatico e blando: proprio quello che gli occorreva per presentare all'Austria un fatto nuovo, il quale non era precisamente uno zuccherino. Vale a dire la conclusione dell'accordo italo-russo, primo spunto di quella politica extratriplice alla quale poi l'Italia doveva poi, per decise, ad opera di Salandra e di Sonnino, nella bufera della confagrazione mondiale.

Fu questa, se vediamo bene, la risposta dell'Italia ai gravi fatti dell'Università viennese: e coincise con la necessità in cui si trovava il Paese nostro di affermare il proprio distacco dalla politica che, senza riguardo agli interessi nostri, si conduceva in quel momento dagli alleati di Berlino e di Vienna.

## L'attività della Cassa Circondariale nel primo anno di gestione dopo il nuovo inquadramento

Per i dati della Arti Grafiche L. Smolare e Nipote è uscita recentemente una importante pubblicazione della Cassa Circondariale di Malattia di Trieste, che illustra l'esercizio 1927. La relazione si inizia con un breve cenno sulle origini e sullo sviluppo della benemerita istituzione. Le Casse Circondariali di Malattia vennero istituite nelle nuove provincie il 1.º marzo 1926 in base al regio decreto legge del 29 novembre 1925, per gestire l'assicurazione obbligatoria di malattia, secondo le norme contenute nel decreto stesso e nel Regolamento pubblicato il 4 marzo 1926. Dato che in base al precitato regio decreto legge l'assicurazione obbligatoria di malattia veniva a essere gestita da Casse Circondariali la cui circoscrizione territoriale poteva estendersi anche a più circondari della stessa provincia, alla Cassa di Trieste vennero assegnati i circondari di Trieste e di Postumia, mentre quello di Montebelluna ebbe una Cassa a sé.

Con la nuova legge furono obbligati all'assicurazione tutti gli operai e impiegati dell'industria e del commercio, già obbligati secondo l'abrogata legge ex austriaca.

### La nuova assicurazione di malattia

I contributi per l'assicurazione obbligatoria non potevano superare il 4 per cento del salario settimanale, che in nessun caso, agli effetti del computo del contributo, avrebbe potuto superare le 20 lire giornaliere. Essi furono posti per il 50 per cento a carico degli assicurati e per il 51 per cento a carico dei datori di lavoro. Il contributo per l'assicurazione dei congiunti degli assicurati fu fissato nell'1 per cento del salario settimanale e a carico esclusivo degli assicurati.

La Cassa di Trieste venne pertanto a sostituirsi alla Cassa Distrettuale per Ammalati, che era sorta in base alla legge del 30 marzo 1888, n. 1. N. 33, e che col L. marzo 1926 fu posta in liquidazione in uno alla Cassa Distrettuale delle nuove provincie.

La relazione rileva come oltre alle difficoltà sorte per l'aumentata estensione territoriale dell'Istituto, altro non meno notevole si sono subito affacciate alla Cassa, causa le modificazioni introdotte nei contributi assicurativi e nelle prestazioni agli assicurati. I primi nove mesi dell'esercizio della nuova forma di assicurazione (1.º marzo - 31 dicembre 1926) non meritano alcun particolare esame, in quanto la loro gestione è stata stata influenzata dalla liquidazione della Cassa Distrettuale, per poter offrire materia di giudizio sulla nuova forma di previdenza. L'esercizio 1927, invece, merita speciale studio, essendo esso il primo esercizio normale e regolare della nuova assicurazione di malattia.

### L'attività della Cassa nel 1927

Durante il 1927 la Cassa erogò complessivamente, per sussidi ad assicurati obbligatori, lire 3.690.896.10 e precisamente: lire 3.499.092.75 per sussidi di malattia; lire 50.099.25 per sussidi di puerperio; lire 122.151.— per sussidi di morte; lire 19.553.10 per sussidi straordinari, che vennero corrisposti ad assicurati, i quali continuavano ad essere inabili al lavoro anche dopo il termine, massimo di 26 settimane, o a genitori o a fratelli indigenti di assicurati morti.

Vennero complessivamente sussidiate 502.575 giornate di malattia per complessivi 20.073 casi di malattia. Il sussidio medio giornaliero ammontò a lire 0.96, mentre la durata media delle denunce sussidiate fu di 25 giornate con un sussidio complessivo medio di lire 174. Le donne fruiro di 165.564 giornate sussidiate per complessivi 5496 casi di malattia. La durata media delle denunce sussidiate delle donne fu di 30.80 giornate. Gli uomini fruiro di 337.011 giornate sussidiate per complessivi 14.607 casi di malattia. La durata media delle denunce sussidiate degli uomini fu di 29.10 giornate.

Nel 1927 vennero corrisposti 331 sussidi di puerperio per complessivi 9080 giornate con un sussidio medio di 151.36 lire. La durata media di ciascuna denunce fu di 27 giorni. Di sussidi di morte ne vennero corrisposti 945 per complessivi 122.151 lire per cui il sussidio medio ammontò a 354 lire. Infine furono

### Le sottoscrizioni per il Calendario del Partito

La Federazione provinciale fascista invita coloro che desiderano acquistare il Calendario del Partito a mettersi sollecitamente in nota; poiché è imminente la richiesta delle copie a Roma.

Si rammenta a tutti gli enti, commerciali e industriali, agli esercizi pubblici e privati che il Calendario del Partito deve trovare premurosa e generale preferenza.

### Trieste all'adunata degli ex mitraglieri a Brescia

Nei giorni 8 e 9 dicembre, i mitraglieri d'Italia si aduneranno a Brescia per consacrare, con una manifestazione di alto significato patriottico, la costituzione, recentemente avvenuta con il consenso di S. E. Turati, dell'Associazione nazionale mitraglieri.

Anche i mitraglieri di Trieste prenderanno parte a tale adunata, in occasione della quale è stata concessa la riduzione ferroviaria del 70 per cento.

Questa sera, la Segreteria del P. N. conferterà con alcuni rappresentanti dell'arma i dati per la partecipazione di una larga rappresentanza di Trieste a tale adunata.

### Le conferenze dell'O. N. D. Università Popolare, Stasera alle 20.30 in via Foscolo 13, l'Istituto pro. L. Carnera, direttore del R. Osservatorio Astronomico, terrà una conferenza, con proiezioni, su «La via lattea».

### La lotteria pro Nidi

L'interessamento per la lotteria in favore del «Nido Regina Elena» va ogni giorno aumentando, man mano che si avvicina alla giornata dell'estrazione, dalla quale si separano ormai solo una decina di giorni. E' segno questo che i ricchi premi esercitano la loro attrazione, che l'opera di propaganda compiuta e organizzata dalle infaticabili signore del Comitato, va raccogliendo i suoi frutti. Ma le signore non sono tuttavia soddisfatte.

«Esse pensano al gran bene che potrebbe fare il Nido, se aggiunta a quello che già compie, se esso potesse acquistare ancora il numero dei bimbi ricevuti e sorvegliati, se accanto a questo, un nuovo Nido potesse sorgere, per le mamme lavoratrici di altri rioni, le quali non hanno la fortuna di sapere, mentre sono allo stabilimento o lontane a prestare servizi, che la loro creaturina è ben curata, nutrita e sorvegliata, e sono in ansie, spesso con il cuore stretto, sulla sua sorte. Basta immaginarsi una mamma in lotta tra l'affetto per il suo bimbo e per lui di bisogno di guadagnare per sé e per lui di che vivere, per sentirsi tutta la sanità, la bellezza di questi ricoveri; basta pensare a certe case squallide, a certe mamme poverissime, che alla loro creatura quando aprono appena gli occhi alla vita, non possono offrire che il calore del loro corpo e pochi stracci per riscaldarla, e paragonare tanta miseria e tanta sofferenza d'innocenti con le premure di cui sono oggetto i piccoli ricoverati nei Nidi, perché sembra leggero, dolce il sacrificio di carità che si chiede con questa lotteria.

I ricchi, ne siamo certi, vorranno fare, come in altri incontri, anche in questo, il loro dovere; ma pensiamo che una lira per un biglietto della lotteria pro Nidi sarà cercata da ogni popolano, da ogni giovinetta dal cuor gentile, dall'unico piegato più povero: è una carita fiorita per i piccoli poveri e al tempo stesso, per il Signore che compensa i pietosi al cento per una, vorrà — ci auguriamo — scegliere i vincitori dei bei premi, proprio tra coloro che, per fare il bene, hanno fatto un sacrificio, si sono assoggettati a una piccola privazione, anche se l'obbligo è di una sola o poche lire.

La lotteria, nel pensiero delle signore del Comitato, deve riuscire un plebiscito di riconoscenza all'Istituzione, una prova della popolarità meritata dall'opera, l'aiuto tangibile perché il Nido si sviluppi e altri ne sorgano. Noi abbiamo fede che i triestini, in questi ultimi giorni, daranno alle buone e benefiche signore questa legittima soddisfazione, le aiuteranno a raggiungere la meta nobile di assicurare la protezione dei Nidi a un numero sempre maggiore di bambini.

### Il pellegrinaggio dopolavoristico sul Sabotino

Il Dopolavoro provinciale di Trieste ha inviato ai propri iscritti, la seguente circolare-invito:

«La Direzione tecnica provinciale per l'assicurazione, indico un pellegrinaggio alla casa sacra del Sabotino, per dar campo ai dopolavoristi di sciogliere un voto di fede, di amore e di riconoscenza al Soldato che, combattendo per la redenzione delle nostre terre, ebbe sul Campo, bagnato dal suo sangue generoso, il più doloroso Calvario.

Non sarà quindi una delle solite manifestazioni, in cui l'allegria e la gioia spontanea del dopolavorista sbocciano di libertà vissuta all'aria libera dei monti; sarà invece una giornata in cui egli dovrà temprare virilmente l'anima ed il cuore, come nella sonora officina temprava l'acciaio con le industrie e dure mani.

Quindi non frivola curiosità o desiderio di divertirsi, ma nobile serietà di proposito induce i dopolavoristi a partecipare numerosi al pellegrinaggio, che questo Dopolavoro provinciale organizza per onorare gli Eroi purissimi che, sull'Altare della Patria, sacrificarono la loro balda ed irruente gioventù.

Al nobilissimo appello è aggiunto il seguente programma dell'escursione:

La gita si terrà il 2 dicembre con il seguente itinerario:  
Trieste, nuova strada di S. S. Giovanni di Duino, strada del Vallone, Dervicchi, Meria, Gorizia, Piuma, Olavina, M. Sabotino e ritorno. L'intero percorso verrà effettuato a mezzo di rapide autocorriere.  
Ore 6.30: ritrovo in piazza Oberdan.  
Ore 7: partenza. Ore 10.30: arrivo alla zona sacra. La visita completa della zona sacra comprende sei tratti: 1) caverna armata; 2) galleria delle otto cannoniere; 3) giro della vetta, quota 609; 4) galleria dell'acqua; 5) giro dei cippi commemorativi; 6) museo. La visita richiederà circa due ore e mezza. Un'apposita guida, che ha combattuto sul posto, illustrerà i gloriosi fatti d'armi e gli eroismi. Nella mattinata, in luogo da designarsi, verrà fatta una sosta per la colazione.  
Ore 14.30: partenza per Gorizia e visita della città. Verrà disposto che una tratteria della città fornisca ai dopolavoristi il pranzo a modesto prezzo. Ore 18: partenza da Gorizia. Ore 20.30: arrivo a Trieste.

Le prenotazioni con versamento di almeno metà della quota, sono aperte fino a martedì 27 corrente. Prezzi di passaggio: corriere comuni: per dopolavoristi lire 16, per non dopolavoristi lire 18; corriere di lusso: per dopolavoristi lire 20, per non dopolavoristi lire 22.

La proroga della validità dei ruoli dei periti commerciali e dei curatori di fallimento. Con decreti 13 novembre 1928, anno VII, dal Ministero dell'Economia Nazionale sono stati approvati e resi esecutivi i nuovi regolamenti per la formazione dei ruoli dei periti commerciali, industriali e agrari e dei ruoli dei curatori nei fallimenti per la circoscrizione territoriale del Consiglio provinciale dell'Economia di Trieste.

A norma delle disposizioni transitorie dei regolamenti sopradetti, la validità dei ruoli triennali dei periti commerciali e industriali e dei curatori di fallimenti, formati dalla cessata Camera di commercio e industria di Trieste, che vanno a scadere il 31 dicembre 1928, è prorogata fino al 30 giugno 1929.

L'apertura dei corsi serali d'inglese alla Scuola Complementare «G. Corbi». I corsi serali di lingua inglese s'inizieranno il giorno 26 corrente con il seguente orario: Lunedì e giovedì per gli alunni, dalle 18 alle 19, e per gli adulti dalle 19 alle 20.

### Memorie triestine di un ottuagenario

## Due ville storiche e i Napoleonidi

(Tommaso) I vecchi triestini noteranno ammirare, oltre all'ampio giardino Rossetti all'estremità del vecchio Aquedotto, vivente l'illustre cittadino, da lui con sapiente cura tenuto e coltivato, altre due belle ville che per i cospicui personaggi che in un periodo interessante ivi ebbero dimora, acquistano una tinta storica. La superba villa Necker (non quella d'oggi!) in via SS. Martiri, nei primordi del secolo XVIII, era una vasta proprietà campestre che principiava dalla salita Montanelli per terminare alla salita al Promontorio. Acquistata verso la fine del '700, da un negoziante tedesco, tale Srohlendorff, probabilmente uno dei primi arricchiti del nuovo emporio, questi la ridusse a ridente villa e vi fece erigere una bella casa di campagna, ma di semplice architettura. Nel 1799 questa villa passò in proprietà del conte Farsone Cassis, — persona famosa, ma uomo d'affari, intraprendente, il cui nome viene dato incontrare in parecchie combinazioni di quell'epoca — il quale volle affidare all'architetto Giacomo Marchini l'incarico di ampliarla e di darle una forma più nobile ed appariscente, di abbellirla nell'interno e all'esterno, e volle arricchito il giardino con eleganti viali, fontane, giochi d'acqua e statue onde convertirla in una villa sontuosa e amena.

Il principe Gerolamo Bonaparte, già re di Vestfalia, dopo la prima abdicazione di suo fratello Napoleone nel 1815, col nome di conte di Montfort passò in Svizzera e di là qui venne ad acquistare la villa Necker per suo dimora. Durante i Cento Giorni egli si trovò ancora con suo fratello; ma dopo Waterloo, dimorato alcun tempo alla corte del suocero, il re del Württemberg, riprese a viaggiare per poi giungere di nuovo a Trieste e stabilirsi nella sua villa di via SS. Martiri. Qui ai 9 di settembre 1822 la moglie, principessa reale di Württemberg, gli partorì un figlio, che fu poi il principe Gerolamo Bonaparte, cugino di Napoleone III, il quale impalmò nel 1843 la principessa Clotilde, figlia del Re Galantuono Vittorio Emanuele II e madre della principessa Letizia.

### La Villa Murat

Su di un poggio a dolce pendio prospiciente l'ampia distesa del golfo, presso la strada del Campo Marzio, s'innalzava un'altra villa, nel bel mezzo della quale un palazzo ad un piano, con ampia terrazza semicircolare, sostenuta da colonne, sorreggeva a dominare una fuga d'ombrosi viali ed una regolata sequenza di ripiani (pàstini) congiunti l'uno all'altro con ampie eleganti scale. Profusione d'aiuole fiorite, gruppi di piante esotiche, di statue e busti marmorei, fontane con giochi d'acqua, capricciosi contribuivano a rendere questa villa una dimora principesca.

Ed era difatti una dimora principesca, poiché dopo la caduta del fratello, esiliato all'isola d'Elba, qui venne ad abitare la prima sorella di Napoleone, Elisa, sposata a Felice Baciocchi, corso, di famiglia nobile decaduta. Creata assieme al marito principessa di Pontano e Lucina nel 1805, essa fu nominata nel marzo del 1809 regina d'Etruria; per cui, quando le truppe degli alleati avanzarono verso i suoi domini, dovette abbandonare Firenze e riparare in Austria, sotto il nome di contessa di Campignano, soggiornando per breve tempo prima a Haimburg presso Vienna, poscia a Frohsdorf, e scegliendo infine Trieste quale sua dimora.

La terza sorella del grande Corso, Carolina, dopo la tragica fine dell'eroico suo consorte, il generale di Napoleone e poi re di Napoli, Gioacchino Murat — caduto per pianto borbonico a Pizzo di Calabria il 13 ottobre 1815 mentre tentava rientrare nel suo regno — col nome anagrammatico di Contessa di Liana (Napoli) ripartì per l'Austria, e qui venne trattata quale prigioniera sulla parola, sempre sorvegliata per ordine dei Borboni di Francia e di Napoli. Soggiornò essa pure per breve tempo a Haimburg e Frohsdorf, ma poi scelse di preferenza Trieste quale sua dimora. Qui essa venne con i suoi quattro figli verso la fine del 1815, scortata da otto dragoni comandati da un ufficiale, per unirsi alla sorella Elisa nella villa di Campo Marzio, che da indi in poi ebbe il nome di villa Murat.

Asceso al trono di Francia nel 1830 Luigi Filippo d'Orléans, fu rallentata la sorveglianza intorno all'infelice vedova del re Gioacchino, e nel 1831 essa poté abbandonare il territorio austriaco e recarsi a Firenze, dove continuò a vivere, e dove, nel 1835, venne trattata quale prigioniera sulla parola, sempre sorvegliata per ordine dei Borboni di Francia e di Napoli. Soggiornò essa pure per breve tempo a Haimburg e Frohsdorf, ma poi scelse di preferenza Trieste quale sua dimora. Qui essa venne con i suoi quattro figli verso la fine del 1815, scortata da otto dragoni comandati da un ufficiale, per unirsi alla sorella Elisa nella villa di Campo Marzio, che da indi in poi ebbe il nome di villa Murat.

Nell'estate del 1838 la regina Carolina intraprese un viaggio a Parigi per sollecitare la restituzione dei suoi beni che ammontavano ad una rendita annua di 500.000 franchi, e specialmente il palazzo dell'Eliseo, le terre di Neuilly e di Saint-Héray, ceduti a Napoleone col trattato di Baiona del 1808. Essa non poté ottenere la restituzione dei beni; ma con l'aiuto d'influente personalità e membri del Parlamento ottenne una rendita di 100.000 franchi, e ciò in riconoscimento delle sue venturose e per onorare altresì la memoria del suo illustre fratello che quel Governo violentemente esaltava. Ma nell'anno stesso dovette lasciare Parigi.

Ritornata a Firenze, un anno dopo, cioè nel 1839, essa venne a morte per lo stesso male cui accombettero il fratello imperatore ed il padre: un cancro allo stomaco.

L'ex regina di Napoli era lunga dal tenere una corte brillante e sfarzosa, come teneva a Roma sua sorella, la bella e spiritosa Paolina principessa Borghese; amava però le arti e proteggeva gli artisti; ed essa stessa si dilettava di pittura ma con debole riuscita. Era contornata da poche fedeli persone, tuttavia durante il suo soggiorno nella villa di Campo Marzio vi erano ammessi, oltre alle notabilità di Trieste, alcuni artisti e letterati d'istinti.

Due busti in marmo di Gioacchino e Carolina Murat, scolpiti dal Canova, che si trovavano nella villa, sono ora conservati nel nostro vicino Museo di Storia ed Arte. E' qualche cosa; ma è ben poca cosa per tanta dovizia che la avrebbe dovuto essere profusa.

Come si vede, la nuova Trieste — dico nuova dopo demolite le mura — per la sua bella ed interessante posizione ebbe la virtù di attirare ogni ceto di persone, non ultime le teste coronate.

### La reggia decaduta

La villa Murat, abbandonata dai napoletani, andò un po' alla volta ad essere trascurata e in seguito venne affittata a privati. Nel 1861-62 un nucleo di dilettanti fiordrammatici d'anno, nel teatrino eretto nella grande sala, delle recite tutte le domeniche e vi assisteva una distinta accolta di persone, in maggioranza il bel sesso. Taluno dei dilettanti che vi partecipavano calò poi le scene in compagnie drammatiche di buon nome. Ricordo uno di questi giovani che si distinguva egregiamente nelle parti brillanti, certo Mazzadi. Qui ho recitato io pure qualche volta.

A lungo andare la storica villa fu lasciata in completo abbandono, ed il mucchio invase e ricoprì a aiuole, e ripiani, e scale e ogni sua parte in modo desolato. Venne poi man mano mutilata nella parte inferiore verso il passaggio di S. Andrea per dar luogo a baracche a uso di birraria.

A questo passaggio di S. Andrea si cominciò a pensare già nel 1812, e dalla villa Murat in poi si iniziò in quell'epoca un primo tratto; ma per la difficoltà d'ottenere la cessione delle necessarie aree dai rispettivi proprietari e per le lunghe trattative coi medesimi, si poté arrivare nei primi anni con i due viali superiori soltanto fino alla prima rotonda presso il futuro stabilimento dei fratelli Strudhoff. In successivo ripresa e con maggior lena nel 1824 si procedette a regolare la via fino sotto Servola. Ma la spiaggia del mare non fu turbata e la magnifica vista dell'azzurro golfo rendeva il passaggio frequentissimo. Come è ora cacciato lontano quel mare che mormorava con dolce riascia sulla spiaggia a piè del viale!

### Un ricordo di Mascagni

Torniamo alle sorti di Villa Murat. Esse furono sempre più misere. Dopo il 1885 vi fu eretto un teatro provvisorio sul quale, fra altro, si rappresentarono pure delle opere. Anzi l'inaugurazione seguì con un'opera concertata e diretta da un giovane maestro di nome Mascagni. Il quale maestro lo si vide poi salire agli alti fastigi dell'arte musicale e fu ed è il celebre Pietro Mascagni. Il giovane maestro più sere lo si trovava a casa all'osteria del Pappagallo, in via dei Capitelli, dove si poteva bere dell'ottimo oppio di Lissa. In questa osteria ebbero la prima sede i cosiddetti «Americani», spiritosa compagnia di buontempo tra il 1890 e il 1900, donde poi il nome «alla bella America» del nuovo locale di Marco Cumbat in via di Crosada, in cui i mattacchioni trasferirono i loro capi d'opera che ne godevano un boro.

Quanto alla villa Murat, prosaiche ragioni d'interessi materiali ebbero il sopravvento agli ideali delle memorie storiche e la principessa villa dovette nel 1900 cedere il posto ad una palatura di riso.

### Il turno di pagamento delle pensioni statali

La locale Intendenza di Finanza, Sezione Tesoro, comunica:

Per il pagamento delle pensioni statali, dal 23 novembre 1928 a tutto 31 dicembre 1928, da effettuarsi dalla Sezione staccata di R. Tesoreria — via Geppa 3, pianoterra — sarà osservato il seguente turno, tenendo per norma il numero del libretto personale di pensionati.

1) Pensionati civili e militari del cessato regime. A Vedove e orfani: 30 novembre 1928 dal N. 1 al N. 800; 30 novembre 1928 dal N. 901 al N. 1700; 1.º dicembre 1928 dal N. 1761 al N. 6820; 3 dicembre 1928 dal N. 6821 al N. 12000; 4 dicembre 1928 dal N. 12001 in poi. — 2) Pensionati diretti: 30 novembre 1928 dal N. 1 al N. 1100; 30 novembre 1928 dal N. 1101 al N. 2600; 1.º dicembre 1928 dal N. 2601 al N. 9100; dal 3 dicembre 1928 dal N. 9101 al N. 13800; 4 dicembre 1928 dal N. 13801 in poi.

2) Invalidi, vedove ed orfani dell'esercito austriaco (ossia sussidi provvisori: 11 dicembre 1928: tutti).

I pensionati delle tre vecchie provincie osserveranno il seguente turno: Libretti bianchi: 6 dicembre 1928 dal N. 1 al N. 5010800; 7 dicembre 1928 dal N. 2010801 al N. 2021800; 10 dicembre 1928 dal N. 2021801 al N. 2027500; 11 dicembre 1928 dal N. 2027501 in poi. — Libretti gialli: 12 dicembre 1928 dal N. 600000 in poi; 13 dicembre dal N. 1 al N. 599999. — Libretti rossi: 21 dicembre 1928: tutti.

Tutti gli account senza libretto di pensione, sia delle vecchie provincie, sia del cessato regime, saranno pagati il 28 novembre 1928. Le quote dovute per sequestri e alimenti sono tutte indistintamente pagabili il giorno 6 dicembre 1928. I pensionati che non si presentano nel giorno stabilito dovranno attendere, per riscuotere, che siano cessati i turni accennati.

Conferenza sulla storia del Risorgimento al Dopolavoro ferroviario. Venerdì 21, nella sala massima di Piazza Vittorio Veneto, il prof. Celestino Armani terrà la sesta e ultima conferenza sulla «Storia del Risorgimento», illustrando il periodo storico che va dal 1870 fino ai giorni nostri. Ingresso gratuito ai soci del Dopolavoro ferroviario e postelegrafonico e ai soci dell'Università Popolare O.



# Come operano le "Centrali," dell' "Orjuna," al di qua e al di là del confine

ROMA, 22. Sotto il titolo «Sul confine italo-jugoslavo — L'Orjuna» organizzazione di terrorismo, il *Giornale d'Italia* pubblica il secondo articolo del suo direttore Virginio Gaide, che dice:

«Gli incendi, le rapine e gli assassinii che si moltiplicano nella Venezia Giulia, soprattutto nella zona di confine con la Jugoslavia, rivelano per il loro metodo e la loro uniformità, la presenza e l'opera di un'organizzazione terroristica centrale, che li prepara e ne dirige l'esecuzione».

**Confessioni imprudenti**

Le indagini compiute da parte italiana, e le confessioni stesse di alcuni delinquenti arrestati, hanno accertato che questa organizzazione è l'Orjuna. Le denunce di alcuni giornali jugoslavi, passati per ragioni di polemica politica alle rivelazioni imprudenti, lo confermano. Lo *Slovenec* di Lubiana del 12 settembre scorso, dopo l'assassinio avvenuto a Lubiana di un ex affiliato all'Orjuna, Egidio Peric, ha scritto esplicitamente:

«Questa banda (l'Orjuna) ha organizzato i fatti di Prestrane, ha assassinato il milite Cerkevnik, ha appiccato gli incendi nei villaggi del Carso e ha rapinato funzionari italiani. Si è potuto dimostrare che tutti i delitti sono stati progettati a Lubiana, dove sono partiti gli autori che, compiuto il misfatto vi ritornavano».

Queste affermazioni del giornale *Slovenec* sono confermate da un giornale croato di Zagabria. Il *Hrvat* dell'11 settembre ha scritto:

«Negli ultimi tempi abbiamo letto di molti incendi appiccati nella Venezia Giulia e di altri atti terroristici. Queste azioni sono state commesse dagli orjunisti, i quali con passaporti falsi sono riusciti a penetrare in Italia col compito di provocare disordini nell'Istria e nel goriziano».

La rapina di Prestrane delle 180.000 lire che abbiamo già ricordata, è stata ricostruita in tutti i suoi particolari. Gli affiliati all'Orjuna partirono da Lubiana e si recarono a Prestrane alla vigilia di Pasqua del 1926. Compiuto il colpo, i superstiti ritornarono a Lubiana e consegnarono la maggior parte del denaro al triumvirato dell'Orjuna: un professore ricevette per la sua parte 10.000 doli, che gli servirono per sposarsi; un'altra parte del denaro servì all'acquisto di armi, munizioni, di una automobile e di una motocicletta Harley-Davidson.

Risulta dunque ben chiaro che gli attentati terroristici compiuti nella Venezia Giulia, hanno la loro origine prima di tutto sul territorio jugoslavo e derivano da una associazione politica.

**La società segreta**

Che cos'è l'Orjuna? Il suo nome è costituito dalla radicale di tre parole slovene: Organizacija, Jugoslovensko, Nacionalistvo (organizzazione nazionalista jugoslava). Bisogna considerare con gli elementi ben precisi che abbiamo potuto raccogliere, la sua organizzazione interna.

Fondata fin dal 1906 da Junilav Janusic e riformata tra il 1920 e il 1922 per le sue nuove funzioni, l'Orjuna è costituita e diretta da un Comitato centrale, che ha sede a Lubiana, dai sei Comitati provinciali e da un numero variabile di Comitati locali, che sono oggi più di 300. Slovenia di origine la Orjuna si estende dunque oggi per tutto il territorio jugoslavo fino a Belgrado, dove ha uno speciale direttore. Il suo programma è oggi infatti, nazionalista jugoslavo. Il prof. St. Stanoevic lo definisce così: «Difendere con le forze morali, intellettuali e anche fisiche le conquiste politiche, culturali ed economiche raggiunte dal popolo jugoslavo con l'unificazione nazionale; mantenere viva l'idea unitaria e la coscienza dei doveri verso la comunità, la Nazione e lo Stato; reagire energicamente contro qualsiasi azione che tentasse minacciare l'avvenire della Nazione, l'unità nazionale e statale; lottare contro qualsiasi tendenza diretta a incoraggiare il separatismo di razza o di religione; contribuire alla creazione di un tipo jugoslavo nazionale e di una Nazione tipicamente jugoslava».

Questo programma alquanto idealista e filosofico è divenuto rapidamente nell'azione un piano di guerra terroristica rivolta soprattutto verso l'Italia, ma anche contro taluni partiti jugoslavi. Ogni socio dell'Orjuna, detto orjunista, ha il dovere di eseguire incondizionatamente gli impegni assunti, obbedire ciecamente agli ordini che riceve, fare proposte per l'organizzazione, essere un soldato pronto a ogni evento. L'articolo 30 del regolamento segreto dell'Orjuna prescrive che nessuna azione può essere tentata senza l'ordine del direttore.

Per i renitenti e i traditori c'è la pena di morte. Il massimo silenzio si impone agli affiliati che volessero dimettersi o fossero espulsi: pena la morte, essi devono dimenticare ciò che sanno dell'Orjuna, dei suoi nomi e delle loro azioni.

**Il giuramento degli affiliati**

Gli affiliati all'organizzazione hanno un vincolo di giuramento con questa formula:

«Io giuro solennemente sul mio onore e sulla mia onestà che sempre ed ovunque, a costo di qualsiasi sacrificio, eseguirò ogni ordine del mio caposquadra, del comandante la mia compagnia e del Comitato, tutto a mia onore e gloria dello Stato e della Nazione».

Ordinamento militare. L'Orjuna ha infatti anche un aspetto militare. Oltre ai soci essi raccoglie dei militi armati, chiamati cetnici. Sono essi soprattutto che costituiscono i piccoli gruppi, le bande d'azione, ripetendo, con più discrezione, il terrorismo dei comitati macedoni.

La loro vera organizzazione rimane ancora da chiarire. Esiste un regolamento per gli eserciti militari dei cetnici. Le sue tendenze sono assai vaste. Gli

orjunisti hanno anche una divisa. Quando non la portano, si distinguono per la loro cravatta a colori, annodata in modo da unire in mezzo del colletto l'azzurro al rosso.

Nedremo in seguito, per meglio conoscere i collegamenti politici dell'Orjuna, le forme dei suoi finanziamenti e i suoi rapporti con altre organizzazioni jugoslave. Ci interessa qui soprattutto di definire il suo metodo di azione verso l'Italia. Costituito con la sua centrale in territorio jugoslavo, a Lubiana, l'Orjuna ha certamente organizzato delle cellule di propaganda, di informazioni e di azione sul territorio italiano. V'è il fondato sospetto che abbia costituito due cellule principali a Trieste (importanti soprattutto le zone di San Giacomo e di Guardiella) e a Gorizia, e altre cellule a Postumia, in Istria e a Sesana. Ma per tutte la regione carsica del confine, in quasi ogni villaggio, essa ha disseminato isolati emissari e fiduciari. Queste sue reclute in territorio italiano sono soprattutto scelte fra gli intellettuali: studenti, preti, maestri, antichi impiegati, i soli ribelli tra gli sloveni del carso.

**I collegamenti e lo spionaggio in Italia**

I collegamenti fra la Jugoslavia e l'Italia avvengono attraverso il confine con bande volanti e per mezzo di emissari muniti di passaporti falsificati. Anche i ferrovieri jugoslavi, che arrivano al confine italiano, a Postumia, in attesa del treno di ritorno che li riporta in Jugoslavia, possono liberamente abbandonare la stazione e vagabondare per il paese e la campagna — mentre i ferrovieri italiani che arrivano nelle stazioni jugoslave non ne possono uscire e sono severamente custoditi — devono spesso considerarsi agenti della propaganda e fiduciari per la trasmissione di ordini verbali e di pubblicazioni clandestine.

Si spiega allora la precisione delle azioni terroristiche nella Venezia Giulia. Esse sfuggono ancora troppo spesso al controllo italiano. L'azione si fonda sempre su una preziosa complicità di individui allogeni del territorio italiano, che forniscono tutti i necessari elementi per dirigerla in perfetta sicurezza, assicurando la complicità, l'alibi, l'occultamento e la fuga degli autori.

L'ultimo incendio della scuola di Prosecco è avvenuto, per esempio, proprio quando, eccezionalmente, il custode aveva lasciato il suo ufficio per scendere a Trieste.

Ma questi gruppi di informatori servono anche allo spionaggio jugoslavo, che viene largamente esercitato sul confine e nel territorio italiano, ed è favorito dalla permanenza a Trieste, a Gorizia e in tutti i maggiori centri della Venezia, di ex ufficiali dell'esercito austriaco, tecnicamente addestrati alla rilevazione delle notizie che possono interessare lo stato maggiore.

Lo stesso giornale croato *Hrvat* ha riconosciuto che un gruppo condotto da Krajnc, ben noto nell'organizzazione dell'Orjuna, ha avuto l'incarico dello spionaggio in Italia per il quale riceveva forti somme di denaro ed era favorito da ogni aiuto delle autorità civili e militari.

**Contro l'Italia**

Che significato può avere questo terrorismo dell'Orjuna e degli altri agenti jugoslavi in Italia, che si compie necessariamente solo in forme episodiche, più importanti per la documentazione che non per un'azione sostanziale? Si può facilmente riconoscere che cinque sono i suoi scopi:

- 1) Creare per uso internazionale l'apparenza di un generale malcontento e di un indomito spirito nazionale nelle popolazioni alogene della Venezia Giulia, presentando i fatti criminosi come una irrefrenabile esplosione del sentimento slavo;
- 2) dare segni di continuata presenza fra la gente slava del territorio italiano;
- 3) intimidire per arrestare o diminuire la sua crescente volontaria adesione al regime italiano;
- 4) disturbare l'opera italiana di assetramento;
- 5) provocare deliberatamente reazioni da parte delle autorità italiane, che nell'incertezza degli elementi, possono infliggere anche sugli innocenti solo sospetti, e insapirli con denunce, arresti, interrogatori, sorveglianze, creando così un vittimismo e uno stato artificiale di irritazione nella gente slava del Carso.

Tutti questi scopi sono conformati dalle stesse manifestazioni jugoslave che accompagnano i fatti terroristici e dalle particolarità delle azioni dell'Orjuna e degli altri agenti slavi. Ogni arresto compiuto sul territorio italiano è definito nei giornali jugoslavi una prova dell'oppressione italiana, mentre ogni atto terroristico è presentato soprattutto dagli agenti della propaganda nei paesi anglo-sassoni, come un documento della irresistibile sollevazione nazionale slovena contro l'oppressione italiana. L'Orjuna dispone essa stessa di quattro giornali, che danno il tono a questa specie di campagna verbale. Dopo la rapina di Prestrane e il pronto intervento delle autorità italiane il giornale *Orjuna* di Lubiana scriveva:

«L'Italia provoca incidenti al nostro confine, l'Italia comincia di nuovo a provocarci. E' caratteristico che questo attacco si sia iniziato proprio il giorno in cui l'on. Mussolini assicurava al creduto dott. Nincio, l'immenso amore di pace che l'Italia nutre per la Jugoslavia».

Ma è più tipica ancora l'opera di intimidazione e di violentazione che la Orjuna e gli emissari slavi esercitano contro gli sloveni del territorio italiano. Fra i compiti dell'associazione terroristica elencati nel suo regolamento, vi è quello di colpire severamente gli sloveni che mostrano di aver aderito all' fascismo, non escludere le donne che inviano i loro bambini nei ricreatori o nelle scuole italiane».

## Intimidazioni orjunase

Nell'agosto scorso i notabili sloveni di Sesana, i quali hanno già spontaneamente soppresso tutte le tabelle slave bilingui sostituendole con scritte solo italiane, votarono un ordine del giorno di deplorazione per i fatti antitaliani della Dalmazia. A ciascuno dei firmatari pervennero pochi giorni dopo una lettera minatoria con la sigla della Orjuna, della quale diamo il testo integrale:

«T. I. G. R. traditore! Sappiamo che sei un'arma cieca del fascismo e ciò soltanto per la cupidigia dei profitti e per vigliaccheria; quindi per tutta la nazione slovena è perfettamente chiaro perché hai firmato quel vergognoso e stupido memoriale pubblicato il 25 agosto dall'agenzia Stefani. Hai piegato dinanzi ai Graziosi, alla sua pressione e a quella dei suoi commilitanti. Questa paura però non trova perdono dinanzi alla tua nazione, che tu continuamente tradisci e danneggi col tuo fare da vigliacco. Perché tu non abbia paura solo da un lato, sarà cura della nostra organizzazione. Hai offeso l'onore del Carso, dinanzi agli altri luoghi della regione. Però ci siamo noi ancora, consapevoli e decisi, e sapremo lavare questa vergogna. Non scapperai la giusta vendetta che hai provocato. Ti ringraziamo per la tua firma sul memoriale. Per ogni futuro simile fatto darai risposta tu e i tuoi seguaci. Maledetto! Tu avrai decisamente a incontrarti col Cerkevnik. Arrivederci. Organo esecutivo della sezione Carso di Tigr.

Carso, 27 agosto 1928.

(Il Graziosi, menzionato dalla lettera, è il capocentru della M. V. F. di Sesana; il Cerkevnik, la formidabile Camicia nera di nazionalità slovena ucciso per aver arrestato e denunciato gli oltraggiatori della bandiera italiana).

Una simile lettera di minaccia fu mandata a San Basso nel goriziano, alle madri slave che mandavano i loro bimbi alla scuola italiana appena inaugurata.

La scuola italiana fa progressi rapidi anche fra la gente slovena. Questo spiega il moltiplicarsi degli incendi. Appena inaugurato l'asilo infantile di Storie,

## L'attività italofoaba del Kemperle nelle risultanze delle prime indagini

GORIZIA, 22. La notizia dell'arresto del redattore responsabile della *Goriska Straza*, Leopoldo Kemperle e dei suoi compagni di viaggio Roic, Stanic e Poljansek, avvenuto lunedì sera a S. Lucia di Tolmino, nelle già note circostanze, ha prodotto viva impressione, poiché il principale accusato era molto conosciuto a Gorizia, avendo avuto più volte a che fare con la Giustizia, a causa del giornale.

### Il direttore del giornale soppresso

Amico di tutti, pur esprimendosi male in italiano, che ad onta della sua lunga permanenza tra noi non era riuscito ad imparare bene, fu ripetutamente coinvolto in processi per reati di stampa e fu anche condannato. Note in tutta la zona allogena, vi si recava spesso e, pur non essendo una personalità politica rappresentativa, godeva di una certa popolarità. Le sue disavventure giornalistiche, oltre confine, furono montate eccessivamente, e anche a Lubiana, e nei paesi della Carniola il suo nome fu conosciuto. La sua attività giornalistica si riduceva, a quanto sembra, a scrivere note di cronaca. Era però considerato propagandista efficace.

Gli altri arrestati, sono della provincia e sul conto loro l'autorità sta indagando per assondare la loro responsabilità nella faccenda.

Della *Goriska Straza* e della sua deleteria attività nella zona allogena fu esaurientemente detto nei giorni scorsi, per cui il provvedimento adottato dal Prefetto apparve in tutti gli ambienti della città logico e necessario. Basterà ricordare il fatto che dopo la seconda diffida la *Goriska Straza*, come se nulla fosse, non cessò a pubblicare un articolo tendenzioso, sulle nostre istituzioni, costringendo il Prefetto a intervenire immediatamente per far finire ad uno stato di cose che non poteva durare.

La pubblicazione di questi articoli a un solo giorno di distanza dalla diffida, ha dimostrato, secondo la Prefettura, che vigile seguiva l'attività del giornale, l'inefficienza di ogni ammonimento e ha rafforzato la convinzione che era vano sperare, almeno fino a quando permanesse la direzione attuale della pubblicazione slovena, in un mutamento del suo indirizzo. La notizia del provvedimento non suscitò quindi meraviglia, poiché tanto in città quanto fuori, era atteso e, se mai, non ci si sapeva spiegare tanta longanimità.

Il decreto prefettizio fu comunicato al gerente responsabile sabato sera, mentre stava cenando, da parte del comm. Tortolani, e lo stesso Kemperle non si mostrò soverchiamente sorpreso, poiché evidentemente sapeva di avere esorbitato nelle sue funzioni, tanto più che in precedenza era stato più volte ammonito dagli organi competenti e consigliato di contenersi nei limiti della verità.

### Il fermo

Il Kemperle, anziché far tesoro degli ammonimenti, pareva far peggio, tanto da giustificare il sospetto che egli abbia cercato di proposito affrettare il provvedimento, per cancellare certa diffidenza diffusa in certi circoli slavi e radicali, contro la *Goriska Straza* e i suoi editori, accusati di debolezza verso gli italiani, per mantenere in vita il giornale.

Il movimento intorno al giornale era attentamente vigilato dalla M. V. F. e

15 bambini sloveni vi furono mandati spontaneamente dalle madri.

Un giorno improvvisamente nessuno dei piccoli discepoli si presentò. Dalle indagini subito fatte, si seppe che le madri erano state tutte avvertite da ignoti emissari, che la scuola italiana avrebbe imposto gravi pagamenti e pericolosi obblighi. Le madri furono rassicurate sulla falsità tendenziosa di queste notizie. I bambini slavi tornarono agli asili fiduciosi. Poco tempo dopo, l'asilo era incendiato e distrutto.

Avviene spesso che dinanzi alla porta della loro casa, i contadini sloveni trovino al mattino un sillabario sloveno deposto nella notte da ignote mani, alle porte di tutto un villaggio. Il sillabario che ha per acritta: «Pri Korku» è stato pubblicato dall'*Edinost* di Trieste, ora soppresso.

### Attentati in progetto

Questa azione terroristica continua. Potrebbe anzi sembrare che voglia intensificarsi. Si è compreso fra gli agitatori che non vi è tempo da perdere, perché il Regime italiano consolida sempre più la sua posizione. C'è dunque sempre da aspettarsi qualche nuovo gesto violento sul confine. Gli orjunisti sono decisi a tutto. La loro azione è precipitata nella criminalità sanguinosa. I metodi balcanici dei comitati con le bombe e la dinamite, gli assassinii rinfiorano anche in quest'angolo europeo che deve essere protetto dal barbarismo. Il rumore fatto per l'assassinio di Egidio Peric a Lubiana, ha scoperto e deviato l'organizzazione di un attentato all'Oriente Espresso. 12 orjunisti fra i quali il Peric, avevano ricevuto l'ordine di compiere quest'impresa. Tutti i binari sul territorio italiano fra Postumia e San Pietro del Carso, il treno sarebbe precipitato dalla montagna e gli orjunisti vi avrebbero depredato i viaggiatori, riversando sugli italiani l'apparente responsabilità di questo infame delitto. Gli arresti avvenuti nella notte del 19 novembre nel goriziano, provano che si lavora ancora.

Ma quest'azione dell'Orjuna e degli altri emissari jugoslavi non è certamente isolata in gruppi segreti e illegali. Il suo mistero non la copre tutta e non la separa da più larghe responsabilità. Essa è accompagnata da pochi slavi in Italia e da molti slavi, non degli ultimi ranghi, di là dal confine.

Degli uni e degli altri dobbiamo ancora parlare.

dagli organi della questura, anche per il fatto che troppo spesso i suoi dirigenti si assentavano, recandosi persino all'estero per assistere a congressi e ad assumere cariche in quella Commissione per le minoranze nazionali, di cui Wilian e Besednjak sono, fra gli esponenti più notevoli.

Perciò il comandante la Legione Leonzo, senatore Giorgio, incaricò alcuni suoi militi di vigilare attentamente alcuni elementi.

Il Kemperle e i suoi compagni, partirono da Gorizia, verso le 20. Giunti a S. Lucia di Tolmino sostarono per confabulare con gente del luogo. Il milito della Milizia Mavia, che era stato particolarmente incaricato dal suo comandante di vigilare il Kemperle, avuto sentore che egli si dirigeva a S. Lucia, non ebbe difficoltà a ravvisare prima la macchina del Poljansek e poi di identificare anche gli altri della brigata. Fatta una perquisizione nell'interno della vettura, trovò, come noto, le cassette delle munizioni e la cassetta di vimini, nonché una valigia di pelle rossa contenente indumenti per sports invernali. Evidentemente volevano raggiungere Idrin, da dove ritenevano più facile il passaggio in Jugoslavia. Dichiarati in arresto e perquisiti, non furono trovati in possesso di armi. Interrogati sulla provenienza dei pacchi di cartucce «Steyers» (ben 12.000) si limitarono a dichiarare di averle avute in consegna a Gorizia, da uno sconosciuto e ch'erano destinate ad altro sconosciuto di Idrin, il quale le avrebbe prelevate in casa del Poljansek. La storiella, naturalmente, non ha persuaso nessuno.

### Gli arrestati a Gorizia

I passeggeri dell'automobile, furono costretti quindi nella caserma della M. V. F. in attesa di essere trasportati alle carceri mandamentali di Gorizia, a disposizione del giudice istruttore. Frattanto fu telegrafato al questore comm. Gorgoni e al comandante della Legione Leonzo, senatore Giorgio. Delle indagini fu incaricato il vice questore avv. Genovesi, che partì immediatamente con il senatore Giorgio per S. Lucia di Tolmino. Fu verificato il contenuto delle cassette e vennero interrogati nuovamente gli arrestati. Sui risultati delle indagini finora espletate dall'autorità nulla si è potuto apprendere, poiché, per ovvie ragioni, sul fatto e sulle circostanze si mantiene tuttora riserbo.

Il Kemperle e compagni si trovano ora alle carceri di Gorizia, e di loro si occupa il giudice istruttore avv. Ernesto Vulmeri e la Procura del Re.

### L'arresto del Kemperle nei commenti dei giornali di Zagabria

ZAGABRIA, 22. I giornali di Zagabria, naturalmente, accolgono anche la notizia della soppressione della *Goriska Straza* e dell'arresto del suo direttore Leopoldo Kemperle, per documentare una pretesa intensificazione della politica di oppressione di sloveni e croati in Italia. Alle notizie che desumono dai giornali italiani, essi non mostrano di prestare fede se non per la parte che tocca loro comoda, e dichiarano inverosimile che sull'automobile del Kemperle ci fossero le munizioni e ch'egli e i suoi amici avessero congegni segreti e ordissero complotti.

Dato queste premesse, è naturale ch'essi deploino che «le nuove persecuzioni contro le minoranze create e

sloveni in Italia abbiano inizio dopo la ratifica delle Convenzioni di Nettuno, ancor più, perché a Belgrado si andava ufficialmente dichiarando che certamente la ratifica delle Convenzioni avrebbe contribuito, tra l'altro, a rendere più intimi i rapporti fra l'Italia e la Jugoslavia».

L'organo personale di Svetozar Pribievic, il *Rier*, scrive: «La soppressione della *Goriska Straza* altro non significa se non l'inizio di vaste persecuzioni contro le minoranze jugoslave in Italia. Le notizie allarmistiche lanciate dalla stampa romana, se pretesi complotti, significa che si stanno preparando ulteriori violenze, che dovrebbero trovare la loro giustificazione nelle tesse notizie allarmistiche. Così si cerca di mascherare l'azione dell'Italia contro i nostri connazionali che vivono al di là del confine».

L'Obzor riproduce, intercalando molti punti interrogativi ed esclamativi, buona parte dell'articolo che il direttore del *Giornale d'Italia*, Virginio Gaide, ha scritto sulla situazione nella nostra zona di confine, mettendo sopra la notizia un titolo vistoso: Le nuove invenzioni del fascismo, pretese azioni terroristiche in Italia».

### L'apertura delle iscrizioni al corso di coltura coloniale

Come è stato a suo tempo annunciato, per iniziativa della locale Sezione dell'Istituto coloniale fascista, sarà tenuto quest'anno alla nostra Università un corso straordinario di coltura coloniale. Il corso, che avrà inizio verso la metà di gennaio e durerà complessivamente un mese, comprende le seguenti materie d'insegnamento: geografia coloniale, merceologia coloniale, agricoltura coloniale, elementi d'igiene coloniale, principi di Diritto coloniale, rilievo geodetico nella nostra colonia, pesca del tonno in Tripolitania e pesca del corallo nel Mar Rosso.

Al corso possono partecipare: 1) tutti gli studenti della Regia Università; 2) i licenziati dello studio medio; 3) tutti gli studiosi che si interessano degli argomenti trattati. I partecipanti delle due prime categorie dovranno presentare alla fine del corso un lavoro scritto sui temi che saranno proposti dagli insegnanti. In seguito a esame dei singoli temi da parte di una Commissione composta da commissari della R. Università e dell'Istituto coloniale fascista, verranno scelti i dieci migliori classificati per ognuno dei quali la Sezione dell'I. C. F. metterà a disposizione un biglietto gratuito alla grande oratoria studentesca in Tripolitania organizzata dalla sede centrale dell'Istituto per le feste pasquali 1929.

Da oggi sono aperte le iscrizioni presso la Segreteria della Sezione (via dell'Università 7). Le iscrizioni si ricevono ogni giorno dalle 11 alle 12. All'atto della domanda di ammissione gli interessati dovranno presentare gli attestati comprovanti la loro ammissibilità al concorso per la crociera.

La Sezione per lo I. C. F. Venezia dell'Istituto coloniale fascista ha preso la iniziativa di far commemorare il centenario della morte di Ugo Ferrarini in sono al maggior numero di istituzioni cittadine. Hanno aderito a tale manifestazione, impegnandosi a tenere la commemorazione nelle rispettive sedi, il Doposcuola ferroviario e quello postelegrafonico, il Circolo rionale fascista di S. Giovanni e il Circolo nazionale di Barcola.

Per l'Opera nazionale Balilla il Comando della Legione avanguardista «G. Oberdan» ha disposto che la lettura dell'atto commemorativo avvenga da sabato 24 a lunedì 26 corrente presso ogni singola centuria, nell'occasione delle periodiche adunate.

### Le opere e l'autore

Negli ultimi giorni fu accennato al Congresso storico di Bologna, alla medaglia presentata al Carducci in nome di Trieste nel 1905, e proprio all'indomani si accennava nelle *Ultime Notizie* a un monumento poco conosciuto che esiste nella nostra città: il monumento alle Guardie di Finanza cadute in guerra, eretto nei pressi della vecchia Lanterna. Né dell'una né dell'altra opera fu ricordato l'autore: ed è un caso curioso che esso sia la stessa persona per tutte le sue opere così diverse, appartenenti a periodi così lontani. Una persona del resto molto conosciuta: poiché si tratta del nostro illustre scultore Giovanni Mayer. Il quale fu in verità l'autore della bellissima medaglia cerdociana, come ebbe anche a vincere dopo la guerra, il concorso per il piccolo monumento al finanziere: e poiché i due lavori furono negli ultimi giorni ricordati, è giusto ai richiami alla memoria pure l'artista che li eseguì. Essi appartengono alla ricca corona d'opere che onorano il nome di Giovanni Mayer nella nostra città.

Gli esami per ufficiali esattoriali e Capodistria, rinviati. Per disposizione del ministro delle Finanze, dovendosi provvedere a modifica del R. D. 9 novembre 1922, N. 439, concernente l'attribuzione alle funzioni di ufficiale esattoriale, vengono sospesi detti esami fino alla emanazione della nuova norma per gli esami previsti da detto decreto. Tali esami sono stati quindi sospesi fino a nuove disposizioni anche presso la locale Procura del Re, e non avranno più luogo il giorno 12 dicembre com'era stato fissato.

## ASPETTATE!



Sta per giungere la che è scorrevole e duratura avendo dei buoni cuscini. Quelli che oggi meglio si addicono sono i «Tinken». Il cuscinetto è la parte vitale di una macchina, ed è necessario che sia costruito con buon acciaio e che non si logori facilmente. Sono appunto i cuscini «Tinken» che vengono montati sulle domani

# L'OCCASIONE DEL VENERDI

2 Serie:

**CALZE UOMO** pesanti . . . L. 2.- e 1.-

**CALZE DONNA** ottima, prima L. 9.60 ora . . . L. 6.80

**CALZE DONNA** finissime di Chemnitz, media grossezza, prima L. 12.50 ora . . . L. 7.50

**CANICIE UOMO** segni modernissimi, colori solidi, di alta fantasia, con due colli . . . L. 22.-

**CANICIE UOMO** in popeline e zenphir alta fantasia, con due colli . . . L. 28.-

## ÖHLER

## La voce del pavone

è in stridente contrasto con l'eleganza delle sue forme e la grazia dei suoi colori. La vostra automobile può essere una elegantissima vettura ma ha . . . la voce del pavone. Correggete subito questa imperfezione dandole la voce melodiosa della Tromba Elettrica Marelli.

**MAGNETI MARELLI**

FABBRICA ITALIANA MAGNETI MARELLI. MILANO

## COGNAC SARTI

puro igienico curativo preferito dalle Autorità SANITARIE

## Parchetti

piallatura, raschiatura, lucidatura con CERINE soltanto PRIMA IMPRESA PULITURA

**M. Toresella**

Via Machiavelli 8 - Telef. 97-93



## Scene di vita triestina nell'Ottocento Un'esposizione di fiori ai Giardini

(O. Cuppo) Crepita sul terreno la grandine in chiacchi grossi quanto gli acini d'uva. La furia del temporale imperversa. Rapidi guizzi di lampi tra i cumuli accavallati. Qualche primo rimbo di tuono si fa sentire. Fischia un ventaccio infernale, che mette i brividi nella pelle.

### Grandine e pioggia

Trieste grandine nell'acqua. Passa qualche raso clesse, tirato da un zonzino arrabbiato, che corre per salvare qualcuno e non salva sé stesso. E il cavallo sgambetta attraverso le pozzanghere, uscendone tutto pilloccero. Qualche passante, meno fortunato di quel tale che è portato dal calesse, corre per ripararsi in un portone facendosi schermare dalla gragnola con un parapigiolo strisciato. Qualche mendicante si ripara stando alla soglia di un portone, e non sa entrare nell'atrio per non essere cacciato. Ecco avanzarsi con un forte beccheggio un ombrellone patriarcale a spicchi di seta colorata: sotto, ci stanno un padre e due figliuoli. Il più grandicello fa sforzi sovrumani per aggrapparsi col braccio teso al braccio destro del padre che sostiene l'ombrellone. Il più piccolo s'attacca, con una aria di frangente, a una piega del talaro portatore. Così procedono tutti e tre a sbalzi, con passo frettoloso, talvolta a piccole corse.

Ma la grandinata non dura molto. Improvvisamente cessa. Le nuvole, fuggite dal vento si ricompongono. In alto, a poco a poco, qualche straccio di bianco che si allarga, si allarga. Lo straccio bianco-bianco diventa squarcio, attraverso il quale fa capolino un po' di azzurro.

Poco dopo, tra le nubi, il sole torna a brillare. Ma la dolcezza della primavera non si soffre nell'aria. Aprile non si fa ancora sentire. E, dopo la grandinata, l'aria è rimasta frizzante.

Dietro ai vetri di una finestra il musetto di una damina guarda incerto.

— Tabarro o sopravveste? — si chiede indecisa cosa portare. La pelliccia di martora è dell'inverno passato ed è stata smessa solo pochi giorni fa. Non la conosceranno già troppo? Ora che avrebbe potuto sfoggiare, all'Esposizione dei fiori, il nuovo abito di raso. Quando si dice nascer disgraziati!

La madre la consiglia: — sarà per il tabarro, anche se la pelliccia è vecchia di due o tre mesi. Sarà forse ancora buona!

### La sfilata delle carrozze

Le vie della città cominciano a rianimarsi.

La gente povera esce fuori di casa a pigliare una boccata d'aria sotto il sole primaverile. Ma ama andare a piedi, anzi non può che andare a piedi.

E si incammina chi all'Aquedotto, chi ai Giardini Pubblici.

Ma la gente più agiata va in carrozza. Naturalmente, all'Esposizione dei fiori che a ritirare delle famiglie più distinte. Si va per vedere i fiori, ma anche, e motivo forse maggiore, per sfoggiare le «toilettes».

Ecco arrivare all'Esposizione i primi calessi. N'escono le dame, tutte ravvolte nei mantelli orlati dalle pellicce di moda, e coperte dagli astrakans. Scendono delicatamente per non insudiciarsi gli stivaletti di velluto.

Ecco arrivare un pesante landò tirato da due focosi cavalli. E' carrozza ude casada, si comprende subito. Ne esce il padre, che ha indossato il caftan polacco, la moglie che porta un soffice manicotto e la giovane figliuola, la quale nasconde il volto nel fulvo ubo che le circonda il collo.

Giungono l'un dopo l'altro, anche i «broughams», di grande moda perché introdotti appena da pochi anni. Sono intornati di colori chiari.

Ecco uno che arriva con le tendine automatiche abbassate. Che vorrà dire? Certo una graziosa damina, dinanzi al quale specchio dell'«brougham» si dà l'ultima raddrizzata al cappello, alla pelliccia, per non uscire agli sguardi scorretti nella moda.

Infatti n'esce quasi subito una fanciulla tutta impellicciata. Non sola però. L'accompagna un giovane dal pizzo alla moschettiera.

### Pettegolezzi dei curiosi

Tra i curiosi, che stanno osservando gli arrivi, c'è chi maligna.

— E' quella tale che si fa accompagnare ogni volta da un altro giovanotto.

— Certo, la sua fama mi pare dubbia.

— Ma non ha una madre che l'accompagna almeno? Così sola...

— Vedrai arrivare la madre, anche essa con qualcuno.

— Ma tu che ne parli così, sai chi sia questa giovane?

— Certo che so. E la so anche lunga sul conto loro.

— E non me ne puoi dire proprio niente?

— Sì che te ne potrei dire. Ma vederti crepare di curiosità è una cosa...

Vile!

— Bene, bene ti dirò. Ma ti raccomando la massima segretezza...

Lindomani, di quella tal fanciulla accompagnata dal giovanotto dal pizzo, ne parlerà certamente qualche giornale satirico più in voga.

I visitatori, man mano che giungono entrano nel salone dell'Esposizione.

Il salone, diviso in tre scompartimenti, è proprio una primavera. Là, disposti con un senso di buon gusto, si trovano i fiori più svariati di terra e di campo. Vi primeggiano le rose, che espongono da per tutto soave profumo.

Giacinti e mazzette danno ombra di violetto ai colori delle rose. Primalie o sperone fanno corona all'ell'omale delle palme nano. Qua e là dei riflessi azzurro-scarlatto sono i piccoli fiori della cerchia primaverile che si uniscono alla salvia dei prati nel trapugnone quel ricco tappeto fiorito. E che dire delle orchidee che fan mostra dei loro cuori cupi?

### La «Flora» del Vela

E tra queste, a soddisfare maggiormente gli sguardi, una statua: la «Flora» del Vela, prospera figura di quindicenne.

Si commenta molto, molto si dice sulla disposizione dei fiori nonché sulla fattura della statua.

Due giovani, che vogliono darsi l'aria di intenditori ne commentano la bellezza.

Non ti sembrano troppo magro queste braccia?

— Non mi pare. Che vorresti pretendere da una quindicenne qualera questa modella del Vela? Vorresti forse vedere in lei le braccia poderose della «Flora» tizianesca?

— Non dico questo. Ma mi piacerebbe vederla un po' più in carne.

— Mettersi tu in dubbio la maestria del Vela?

— L'altro non conclude soddisfatto.

E i due escono.

Anche gli altri visitatori escono, perché è prossima l'ora di chiusura.

I cocchieri dei landò, i quali hanno aspettato pazientemente che i loro padroni visitassero l'Esposizione, conducono, impettiti, i cavalli dinanzi al cancello, da dove la nobile famiglia ha fatto loro cenno d'avanzare.

I landò partono per primi.

Subentrano i «broughams» e i calessi per i buoni borghesi ricchi sì, ma non nobili. Ce ne sono di privati, ce ne sono di pubblici. I privati, naturalmente, hanno il posto d'onore. I pubblici sono presi a gasotto.

Chi è costretto a servirsi di questi deve sottoporsi alle critiche dei curiosi.

— Guarda un po' se quello lì può essere più tirchio!

— Più spilorcio di costì si muore.

— Non vedi che cavallo spelacchiato è andato a scegliere?

— Vorrà pagar di meno!

— E che dici di quel calesse lì, foracchiato come uno staccio?

— Che vuoi? Appartiene a uno dei più ricchi negozianti della città.

E si commenta e si critica ancora finché l'ultimo calesse è partito.

Da tutte le chiese della città le campane intonano il mezzogiorno.

### Comitato regionale di assistenza scolastica

Ieri mattina alle 10, nella sala dell'Ufficio scolastico regionale si è riunito il Comitato regionale della Venezia Giulia dell'Opera nazionale per assistenza scolastica.

Erano presenti il segretario, dott. Giovanni Tanczarelli, segretario capo dell'Ufficio, presidente, in assenza del Provveditore, il comm. prof. Baccio Ziliotto, il cav. prof. Giuseppe De Vescovi, il cav. prof. Giacomo Furlani.

Commissione ha preso visione del nuovo statuto sociale e delle norme in esso contenute. Ha proceduto all'esame e all'approvazione del bilancio preventivo per l'anno 1929 e ha approvato alcune misure assistenziali in favore dei soci e di scuole. La seduta ha avuto termine alle 11.

### Concerto Cesare Barison

Ricordiamo che stasera, alle 20.45, l'abile violonista Cesare Barison sostituirà nella sala Massima del Circolo Artistico l'annunciato concerto, accompagnato dal maestro Visnoviz.

### Scontro tra autobus e tram

#### Un bigliettotaio ferito

Verso le 22 di ieri sera, un cupo rombo, prodotto da uno scontro fra una vettura tranviaria e un autobus, fece accorrere impressionati i passanti che in quell'ora affollavano la via Roma e che sostarono in denso gruppo intorno alle due vetture ferme causa l'accidente.

Un autobus, proveniente a velocità moderata da piazza Goldoni, imboccata via Venezia, procedeva verso via Roma, giunta davanti alla Banca d'America, e d'attimo, fu investito dalla motrice tranviaria n. 212 della linea n. 9, diretta da piazza della Borsa verso Ponterosso.

L'autobus ebbe, per l'urto violento, due cristalli infranti e fu danneggiato fortemente nella parte posteriore sinistra. Per fortuna fra i passeggeri, che per la violenta scossa ebbero un momento di panico, non avvennero disgrazie. Rimase invece ferito il bigliettaio dell'autobus, Francesco Filippi, di 27 anni, abitante a Chiavola superiore 269, il quale trovandosi in piedi nella parte posteriore, venne schiacciato contro i cristalli della vettura che nell'infrangersi gli produssero delle ferite alla regione scapolare sinistra.

Secondo il racconto di alcuni testimoni, che nessuna responsabilità debba essere attribuita allo chauffeur dell'autobus, poiché questi aveva dato parecchie volte il segnale di avvertimento, e la vettura procedeva a velocità moderata, ma il manovratore della motrice tranviaria affermò di non aver udito il segnale dell'autobus, e che per la sua improvvisa comparsa non fu in grado di frenare in tempo.

Sul posto intervennero alcuni agenti di p. s., i quali, dopo i rilievi del caso, condussero in Questura lo chauffeur dell'autobus, il quale però poco dopo venne rilasciato.

Il fattorino Francesco Filippi, dopo aver avuto le cure del caso dal sanitario dell'ospedale Regina Elena, poté rincasare.

### L'arresto di un pericoloso mariuolo

#### Una pelliccia di 5000 lire venduta per 300

Abbiamo riferito ieri la notizia del furto di una ricca pelliccia. In proposito abbiamo ora ulteriori particolari, che pubblichiamo per mettere in guardia i lettori su qualche sconosciuto si presentasse con qualche pretesto nelle loro abitazioni.

Verso le 13.30 del 17 corr. un individuo si presentò in un'abitazione di Largo G. B. Nicolini n. 2, col pretesto di consegnare una lettera e dicendo che avrebbe atteso la risposta.

Rimasto solo, per qualche minuto, s'impossessò di una lussuosa pelliccia, del valore di 5000 lire, che si trovava appesa all'attaccapanni, e infilò la porta, e scomparve. Quella scomparsa parve strana, ma non si tardò a comprenderne la ragione. Il furto fu denunciato al cav. Terrana, dirigente il Commissariato di p. s. di via Guido Brunner e le indagini, subito iniziate dal brigadiere Carli e dall'agente Lombardi, condussero in breve all'identificazione del malfattore: era il vigilante speciale Giuseppe Giachì, abitante all'alloggio popolare di via Ponderas, da pochi giorni uscito dal carcere.

Interrogato egli negò recisamente il fatto imputatogli, dichiarando che doveva trattarsi di un equivoco. I funzionari però continuarono nelle ricerche e poterono accertare che il Giachì, aveva venduto la pelliccia rubata per... 300 lire alla cuoca Pierina Contus, occupata in una trattoria al n. 13 di via Grumalia.

Col denaro intascato dalla vendita, il Giachì, avuto il permesso dalla Questura, essendo come diciamo, sottoposto alla vigilanza, si era recato a Pola e quindi aveva fatto ritorno a Trieste, in tempo per essere acciuffato dagli agenti che frattanto stavano cercandolo.

Dopo interrogato fu scortato alle carceri del Coroneo.

La pelliccia fu sequestrata alla Contus, e restituita al proprietario.

### La poesia e l'esperanto

#### in una conferenza del dott. Ghez

Iersera nella sala maggiore del Circolo esperantista, il cav. dott. Arturo Ghez tenne l'annunciata conferenza sull'«esperanto e la poesia».

L'oratore innanzi a un'aula piena, dicendo che essa nacque già nell'anima dei primi popoli: citò i grandi poemi quali l'«Iliade», l'«Odissea», l'«Eneide» e la canzone dei Nibelungi. Per dimostrare come l'esperanto si prestasse egregiamente a imitare il ritmo della poesia greca e latina, il dott. Ghez declamò alcuni brani dell'«Iliade» e dell'«Eneide», prima in originale e poi in esperanto.

Passando «dalla poesia epica alla lirica», l'oratore lesse in esperanto la canzone del Leopardi «Il sabato del villaggio», la lirica del Heine «In sogno» e il sonetto «La morte dolce dello zingolo G. Cissas. Infine il dott. Ghez declamò alcune poesie esperantiste di sua composizione.

Il nome di «Vulcania» a una neonata.

Apprendiamo che il sig. Calise di Foro Ischia sull'isola d'Ischia presso Napoli, ha battezzato una sua bambina, nata il 19 corrente, col nome di Vulcania. Nome augurale dato in omaggio alla bella moneta della Società Consulente che si appresta a iniziare la sua nuova vita sui mari.

La replica di «Ostrega che sbrogio» alla Ginnastica.

La brillante commedia di Fracastoro data la sera di mercoledì alla Ginnastica ha incontrato gli applausi più entusiastici del pubblico.

Quei filodrammatici hanno apprestato questa nuova prova con la solita buona volontà, aiutata nella loro costanza dalla giocondità del copione e quanto preparazione in letizia ha avuto il successo che potevate prevedere. Tanto che domenica, a richiesta generale, la commedia si replica.

Lo spettacolo avrà inizio alle 19. I posti si ritirano nella segreteria sociale oggi alle 17.

I trattenimenti al R. Y. C. Adriaco.

Nelle sale della palazzina sul Moro Sartorio si radunano ogni domenica i soci e i loro amici per il tè. La Direzione sta ora elaborando un bel programma di concerti e di conferenze di carattere marinaro e confida che anche queste manifestazioni incontreranno tutto il favore e potranno divenire, come già sono, una delle domeniche, una bella consuetudine.

Per informazioni rivolgersi alla segreteria sociale (Molo Sartorio) tel. 39-14.

Il ballo dei Cantotieri Adria, domani, sabato, dalle 21 in poi avrà luogo nella sala massima del Circolo Artistico il primo festino di danza della Società Triestina Cantotieri Adria, che promette di riuscire brillantissimo. Per informazioni rivolgersi in galleggiante sociale telefono 50-33.

### Le escandescenze di un energumeno

#### Due feriti a colpi di forbice

I coinquilini dello stabile sito in Colonna n. 16, furono attratti ieri sera verso le 20 da un rumore d'alterco e da invocazioni di soccorso che provenivano da un piano dello stabile, ove abitano il bracciatto Arcangelo Saraceni di 53 anni, e il di lui figlio Giuseppe Rezza di 30 anni. Secondo il racconto fatto da alcuni coinquilini il Rezza, viene descritto come un prepotente o un fanfollone. Egli pretende di essere mantenuto dalla madre, alla quale lo sventato ricorre per aver denaro.

Ieri sera, il Rezza, rincarato e trovato la madre che stava preparando la cena, la chiese denari in modo brutale e spicciatello. La Corriera rispose che non aveva un soldo e che non era quindi in grado di aiutarlo.

— O te me da i soldi, o mi smacco tutto fora da la finestra... gridò il Rezza, proprio in quel momento rincarò il Rezza, che con un colpo di forbice, si scagliò anche contro di lui e dopo uno scambio di parole, afferrata una forbice che si trovava sul tavolo colpendo tanto la madre che il Saraceni, produrono loro lesioni alla faccia. Alle grida di aiuto dei feriti, accorse parecchia gente e intervennero pure due carabinieri, che provvidero tosto ad arrestare il prepotente, mentre il Saraceni e la Corriera vennero trasportati con l'autolettiga della Guardia medica, all'assistenza della pia istituzione, ove il sanitario di turno prestò loro le cure del caso, dopo le quali poterono rincasare.

Per non attendere mezz'ora

attendere qualche settimana

Ieri l'altro, poco dopo le 11, nello stanzone d'attesa all'esterno dell'Ufficio anagrafico in via Armando Diaz, sostava un gruppo di gente in attesa di entrare, per turno, a sbrigare le rispettive pratiche. D'un tratto entrò colà il marittimo Renato Fabiani di 23 anni, abitante a Sordani n. 476, il quale, doveva farsi rilasciare un documento che a lui occorreva, ma quando vide la folla di gente in attesa, non pare molto disposto a mettersi in coda e ad un certo momento eludendo la vigilanza del vigile urbano, entrò nell'ufficio provocando vivaci proteste fra coloro che attendevano.

Il vigile urbano, Vitanonio Carabell, entrato nell'ufficio invitò il Fabiani ad uscire ed a mettersi in turno, ma il giovane senza scomporsi rispose in tono ironico:

— La speti, andarò subito fora, appena che le m'gavarà da el documento.

Il vigile, spazientito, lo prese per un braccio e lo ricondusse a forza nella sala d'aspetto ove la gente continuava a protestare. Ma allora il Fabiani diede in escandescenze, ed offese il vigile che si trovò costretto a dichiararlo arrestato. Lo accompagnò dapprima al Commissariato di p. s. di via Giorgione e quindi alle carceri del Coroneo.

### Un ragazzo ferito

#### per lo scoppio di una cartuccia

Ieri verso sera lo scolaro Ernesto Rota di 11 anni, abitante in via del Pesce n. 2, ritornava a casa, quando passando per via Edmondo De Amicis, rinvenne a terra una cartuccia da rivoltella. La raccolse subito e se la mise in tasca. Appena fu a casa sua si mise ad esaminarla curioso di sapere che cosa contenesse, tentò con le unghie di aprirla. Non riuscendovi, la batté a terra ma allora la cartuccia scoppiò e una scheggia ferì il Rota all'occhio destro. Frontalmente sotto il corso dei familiari accorsi al rumore dello scoppio, il ragazzo fu condotto all'ospedale Regina Elena, dove il sanitario di turno gli riscontrò una ferita alla palpebra destra. Dopo la medicazione, la Rota poté rincasare.

### Per il calcio di un cavallo. Ieri mattina, in uno stallaggio del Rione del Re, il manovale Giovanni Palmieri, di 36 anni, abitante in via del Saponi n. 1, si accingeva a sbrigare un cavallo. Però, l'animale, ad un tratto gli sterzò un poderoso calcio, che lo abbatté a terra. Il Palmieri si rialzò, dolantissimo in diverse parti del corpo, e si recò subito all'ospedale Regina Elena, dove il sanitario di turno gli riscontrò una contusione al malleolo destro e lesioni multiple alle braccia, guaribili in qualche settimana.

### Per complicità nel reato di gravi lesioni volontarie, i carabinieri della stazione di Sordani arrestarono ieri il bracciatto Giovanni Siesel, di 29 anni, da Villa del Nevoso. Era colpito da mandato di cattura emesso dalla Procura del Re.

### Straschi di un tragico investimento

#### La fine pietosa di una ragazzina

Dopo venti giorni di sofferenza è morta ieri sera all'ospedale Regina Elena, dove era stata accolta, in gravissime condizioni e subito operata, la bambina Lidia Lukach, di 6 anni, abitante a Sesana n. 109. Come i lettori ricorderanno, il 1.º novembre c. a. un tragico investimento avvenne al passaggio a livello di Sesana. Poco prima delle 6 del mattino una carretta trainata da un cavallo, s'accingeva ad attraversare il binario della ferrovia, quando per il sopraggiungere di una locomotiva diretta allo scalo ferroviario di Sesana, venne investita e fracassata. Sul veicolo si trovavano il colono Giuseppe Cocciolich, che rimase sfrecciato e morì sul luogo, e il sonetto «La morte dolce dello zingolo G. Cissas. Infine il dott. Ghez declamò alcune poesie esperantiste di sua composizione.

Transportati all'ospedale Regina Elena padre e figlia, che avevano riportato lo sfacellamento degli arti inferiori, vennero tosto operati, ma nonostante le amorevoli cure dei sanitari, ieri nel pomeriggio la piccola Lidia, cessava di vivere, mentre lo stato del padre suo è sempre molto grave.

La curiosa vicenda di una bicicletta rubata

Il 21 settembre u. s. il signor Ugo De Baldini, abitante in via dei Gelsomini n. 3 (Roiano), lasciò la propria bicicletta, del valore di 400 lire, inusitata nei pressi di piazza Vittorio Veneto.

Ritornato poco dopo per riprenderla non la trovò più.

Comprendendo che era inutile cercare di rintracciare il ladro, si recò a denunciare il furto al vice Commissariato di p. s. di via Valdituro.

Vennero subito iniziate le indagini del caso, dalle quali risultò che la bicicletta rubata era finita nel vicino Friuli. Del fatto vennero informate le varie stazioni dei carabinieri e in questi giorni, due militi della benemerita appartenenti alla stazione di Aquileia, mentre si trovavano in perlustrazione imbattonsi in un ciclista, che per vari indizi parve loro sospetto, lo tradussero alla stazione ove, interrogato, il tizio disse di aver ricevuto la bicicletta tempo addietro da uno sconosciuto che l'aveva rubata a Trieste.

In seguito a questa confessione egli fu trattenuto mentre la macchina fu inviata dove fu riconosciuta dal derubato, che ebbe così la lieta e non derubata sorpresa di poterla riavere.

Per sapere l'ora, rischia la vita

Il falegname Giovanni Politi di 43 anni, abitante in via Alfieri n. 9, passava ieri mattina per via Battisti, attraversandola diagonalmente, quando, per vedere se fosse in ritardo, trasse di tasca l'orologio. Ma proprio in quel l'istante sopraggiungeva un convoglio tranviario della linea n. 2. Il Politi, investito, fu scaraventato a terra. Si rialzò con una contusione allo zigomo destra e con qualche leggera escoriazione alle mani. Si recò quindi subito alla Guardia medica ove ebbe le cure opportune. A giudizio del sanitario di turno le lesioni sono guaribili in una settimana.

Risultò da una rapida inchiesta che il manovratore della motrice non ha colpa alcuna dell'accaduto, perché, come testimoniarono alcune persone presenti, il Politi non deve aver udito i ripetuti segnali d'avvertimento, immerso com'era nella consultazione dell'orologio.

Un bimbo investito da una motocicletta

Fu accompagnato ieri verso le 16 dalla madre, all'ospedale Regina Elena, il bambino Romano Petelin, di 3 anni, abitante in via della Ferriera 25. Il sanitario di turno riscontrò al piccolo Romano, leggere escoriazioni al naso e al mento e la madre raccontò che poco prima, rincarato con il figliuolo da una passeggiata, dopo aver percorso via Raffineria, giunta all'angolo di via Ferriera il Romano, staccatosi da lei che lo teneva per mano, tentò di attraversare la strada di corsa. Ma in quel momento sopraggiungeva una motocicletta, il cui conducente, per l'improvvisa comparsa del bambino in mezzo alla strada, non poté evitare l'investimento.

Dopo le cure del caso il piccino fu ricondotto a casa.

### Precipita da un'impalcatura

Il manovale Vito Zaccaria, di 24 anni, abitante in via della Fesca n. 3, saltò ieri mattina da un'impalcatura eretta sulla facciata della caserma del V autocentro di Montebello. Giunto ad un'altezza di circa due metri perduto l'equilibrio, precipitò a terra e si ferì alla testa e alle mani. Avvertita la Guardia medica accorse il sanitario di turno, che riscontrò allo Zaccaria una larga ferita lacero contusa alla fronte ed escoriazioni varie alle mani. Dopo avergli prestato le cure d'urgenza lo fece trasportare con l'autolettiga all'ospedale Regina Elena, dove il ferito fu dichiarato guaribile in una decina di giorni.

### Un ragazzo ferito

Ieri verso sera lo scolaro Ernesto Rota di 11 anni, abitante in via del Pesce n. 2, ritornava a casa, quando passando per via Edmondo De Amicis, rinvenne a terra una cartuccia da rivoltella. La raccolse subito e se la mise in tasca. Appena fu a casa sua si mise ad esaminarla curioso di sapere che cosa contenesse, tentò con le unghie di aprirla. Non riuscendovi, la batté a terra ma allora la cartuccia scoppiò e una scheggia ferì il Rota all'occhio destro. Frontalmente sotto il corso dei familiari accorsi al rumore dello scoppio, il ragazzo fu condotto all'ospedale Regina Elena, dove il sanitario di turno gli riscontrò una ferita alla palpebra destra. Dopo la medicazione, la Rota poté rincasare.

### Per il calcio di un cavallo. Ieri mattina, in uno stallaggio del Rione del Re, il manovale Giovanni Palmieri, di 36 anni, abitante in via del Saponi n. 1, si accingeva a sbrigare un cavallo. Però, l'animale, ad un tratto gli sterzò un poderoso calcio, che lo abbatté a terra. Il Palmieri si rialzò, dolantissimo in diverse parti del corpo, e si recò subito all'ospedale Regina Elena, dove il sanitario di turno gli riscontrò una contusione al malleolo destro e lesioni multiple alle braccia, guaribili in qualche settimana.

### Per complicità nel reato di gravi lesioni volontarie, i carabinieri della stazione di Sordani arrestarono ieri il bracciatto Giovanni Siesel, di 29 anni, da Villa del Nevoso. Era colpito da mandato di cattura emesso dalla Procura del Re.

### Gli episodi di un'avventura notturna

Se ne andava soletta, ieri notte poco dopo le 24, per via della Ginnastica, Maria Vites, di 30 anni, abitante in via Caripson n. 9, quando fu avvicinata da un uomo che le rivolse la parola e che, non essendo stato respinto, si tratteneva a conversare con lei. Froscigliarono la strada insieme e sostarono nell'atrio di una casa di via della Ginnastica. La conversazione durò una mezz'oretta e, a quanto riferì poi la donna, fu troncata da un incidente imprevisto: il cavaliere che, forse per l'accoscienza della donna nell'intrattenersi con lui le aveva offerto un dono... sei lire, pare si fosse d'un tratto pentito della sua munificenza, poiché pretese la restituzione dell'importatello. La Vitez però non volle aderire a quella pretesa e tentò di liberarsi dal cavaliere spiorico chiudendosi sulla faccia il battente del portone. Ma all'atto di farlo, con ripida mossa, la strappò di sotto il braccio la borsetta contenente un'assortita di lire e si diede alla fuga invano inseguito dalla derubata, che più tardi si recò a denunciare la faccenda al commissario cav. terrana, dell'ufficio di p. s. di via G. Brunner. Nel frattempo lo sconosciuto veniva acciuffato nei pressi della via Ginnastica dall'agente di p. s. Pasquale Iaderito, accolto alle grida della derubata.

Tradotto al Commissariato fu identificato per tale Riccardo Chego, di 22 anni, abitante in via S. Maurizio n. 9. Interrogato dal brigadiere Carli e dall'agente Lombardi, egli confermò il fatto, ma disse però di averlo compiuto solamente per riavere di ritorno le sue sei lire.

Dopo l'interrogatorio fu inviato alle carceri del Coroneo e deferito all'autorità giudiziaria. La borsetta sequestrata, fu restituita alla Vites.

### Elargizioni varie

Ci pervennero:

Per onorare la memoria di Bartolomeo Apollonio, da Renzo Bernardino lire 20 pro Associazione mutua fra impiegati (fondo vedove e orfani); da Maria Tamburini-Robba lire 25 pro Congregazione di Carità; dal dott. Pino Pincherio e famiglia lire 25 pro Comitato difesa minorenni; dal prof. Gianni ed Elodia Stuparich lire 20 pro Ginnasio D. Alighieri (fondo C. Stuparich); da Elsa e F. Dobria lire 20 pro Guardia medica; da Maria ed Emilio Oblath lire 20 pro Ginnasio D. Alighieri (fondo C. Stuparich).

Per onorare la memoria di Alessandro Roti, da Clelia ed Alfieri Benporad lire



# Avvenimenti della vita teatrale cittadina

## La prima di «Sly», al Teatro Rossetti

«Sly», ultima opera di Ermanno Wolf-Ferrari, comparsa nel Teatro Rossetti a un mese di distanza da «Il quattro stagioni». Ma fra le due opere si stendono vent'anni di fatti e di esperienze artistiche. Di una larga estimazione fra noi e segnatamente in Germania, gode ora il maestro; egli è considerato un ingegno estraneo alle correnti moderatiste, taluno anzi lo ha definito un classicista, per quella sua musica tornita, che per nata fra lo studio d'una partitura del Mozart e d'una commedia del Goldoni. Spiriti arguto, il Wolf-Ferrari, ma non al punto di spillar sempre giocondo. Talvolta la vena musicale è ingiurata, e vi scorrono frenetici e sospiri che gli suggeriscono il dramma del gioiello della Madonna. Anche «Sly» par nato in tale disposizione creativa.

Giovacchino Forzano ne scrisse il libretto. Egli ha sviluppato il motivo del prologo della «Bisbetica domata» shakespeariana, valendosi di tutti i mezzi che la sua gran dimestichezza con il teatro gli metteva sotto mano. Sly è qui un sentimentale pigro della miseria e dal vizio, ma pronto a dar voce agli entusiasmi della sua giovinezza insoddisfatta. A soddisfarlo, gli vorrebbe — naturalmente — la donna, la sua donna. Il Forzano, per rendere la beffa più amara, introduce nell'azione la bellissima Dolly, la quale, simulando per Sly dell'amore, finisce per innamorarsi di senno, mentre lui, caduto d'intorno il sogno, e da essa pure creduto deluso, si uccide. Una crudele storia, che ai giorni del Rinascimento avrebbe potuto accadere di fatto in qualche Corte, e che la novellistica e il teatro lavorarono di fantasia. Il tipo di Sly s'incontra inoltre nelle «Mille e una notte» del teatro tedesco e nello spagnolo. E se non è così provato dalla perfidia degli uomini come il nostro personaggio, esso appare tuttavia una creatura afflitta dalla curiosità compiacente del prossimo.

Il Wolf-Ferrari tiene in gran conto il libretto. Ne conserva il verso, il dialogo, il movimento, le stasi e le accelerazioni. La musica ha di conseguenza un linguaggio breve, ora incalzante, ora fuggitivo. Quando è necessario, sorvola una situazione e affida al palcoscenico la cura di sbrigarla, stringe un nodo drammatico lasciandovi quel tanto di respiro per correre alla situazione sopravveniente, riposa e gode del suo canto nelle fasi emergenti. La partitura di «Sly», messa a paragone delle altre del Wolf-Ferrari, se non segna un progresso come espressione musicale intrinseca, denuncia però degli elementi musicali molto interessanti. Vigile è il senso del colore, sviluppata la ritmica e ricca di combinazioni, l'istrumentazione ricca e sempre perfettamente equilibrata. L'artista s'imbavola anche il dove la musica si svolge in un circolo breve. E sempre vi traspare la nobiltà del musicista che si misura e studia di non sfiorare la curva drammatica, sibbene di seguirlo e di ritirarla con viva aderenza.

Ciò gli riesce con maggior efficacia nel secondo atto, il più ricco d'invenzione, sebbene anche all'ultimo atto la musica non scarseggi. Piacere quell'atto per le situazioni inconsuete, con quel suo procedere l'ebbrezza, che fa da per chi intenda l'infinita profondità del commento orchestrale in cui si fondono lo stupore del beffeggiato e il diletto del beffeggiatore.

**I tre atti**  
Alla scena iniziale nella «Taverna del Falcone» ogni digressi ne musicale è evitata. Bastano gli scambi di parole e di bestemmie e il continuo movimento dei personaggi, contrassegnati da un rapido commento musicale. Tra i molti buoni ci dà a riconoscere John Plake attraverso un colorito episodio in cui le modulazioni intense dell'orchestra esprimono l'avidità del bevitore. Su tutta la scena grava una tinta cupa, resa con forte possesso di tavolozza. La comparsa di Dolly apporta la calma, ma stenta ad aprire un solo nonch nel dramma nella scena istessa, per cui la bellissima donna si perde musicalmente fra le figure di contorno. Vi pare una parentesi di dolcezza allorché Dolly regala generosamente una fanciulla malcanta e infreddolita. Gli episodi successivi non poco interessanti. Al nome di Sly, la musica prende vigore. I beoni ne magnificano l'ingegno e il cuore con un acceso progredire di toni. Sly entra in scena con uno squillo a mo' di fanfara. La sua gaiezza fittizia è resa con accorta psicologia: è un cantaro rotto ed esclamativo, che mette tosto il personaggio in posizione drammatica. Sly, ubriaco digià, canta la canzone dell'orso, una musica profondamente triste, dal ritmo lento e strascicante. Al colmo dell'ubriachezza, egli dà la stura al suo sogno represso. Un tema breve, già annunciatisi, ritorna, acquista lucezza e palpito dai violini, si libra in un fortissimo generale. Caduto in un sonno pesante, Sly viene portato al castello del Conte, mentre il coro modula a schermo la sua frase appassionata. Il secondo atto contiene le migliori pagine, come abbiamo detto. Al sogno ad occhi aperti di Sly la musica conferisce il senso vago e leggero delle cose stupefacenti. Il povero menestrello da taverna è accompagnato da un fiorito trillare di violini in ritmo di danza, da armonie lucide degli archi cui si mescolano gli strumenti a rigare il sogno di dolcezza. Nel frangimento studiatisimo delle ancelle e del Conte come nel gioco sinfonico, ogni particolare scintilla. Precede fra i veli distesi dalle voci una melodia insinuante, si sviluppa come l'ordito della beffa, si specchia nel cristallo dell'armonia. Sly dubita d'esser desto. E gli strumenti ne ridicono l'ansia con un tuffo nelle regioni gravi. Bello è anche l'episodio di pucciniano smalto stramentale, quando vengono in scena un cinese e un indiano. Le scene procedono con speditezza, ora elaborate nel coro, ora affidate ai solisti.

Ritorna efficacissimo il ritmo della canzone dell'orso, dopo una stringente fase musicale, in cui il Conte descrive a Sly come divenne pazzo. E sino alla fine della prima parte, l'atto è condotto con costante vivezza, per chiudere nella ripresa del tema caratteristico con cui Sly è beffeggiato, un tema conduttore come altri tre o quattro dell'opera, cui si potrebbe anche dare una significazione precisa.

Nella seconda parte dell'atto la melodia ispirata alla lirica potrà liberamente eromper quando Sly si trova solo in rispetto di Dolly. Le frasi s'accalano, passano dallo smarrimento d'una gioia superchante, resa con un declamato di alta espressione, alla libera brezza, che sbocca nel duetto d'amore. E' il momento culminante dell'opera: la follia irrompe nella sala sghignazzando. Il tema dell'orso (chiamiamolo così...) barcolla nell'orchestra con lugubre pesantezza di ritmi. Sly è precipitato nella realtà.

Il terzo atto è tutto percorso da un'ondata di melodia; il canto si dispiega abbondante ad esprimere la disperazione di Sly. Tuttavia non si può tollerare senza fastidio quella filastroca dei tre servi. Sarà ben fatto sopprimerla. Sly canta le sue ultime illusioni. Sono temi conduttori dell'opera impostati saggiamente, a quando a quando interrotti e ripresi, che fanno di preparazione alla romanza che non sono un buffone, molto espressiva. La passione grigia ampia e solenne ad affermare la volontà di morte. Entrata Dolly, scaturisce un duetto di una calda e meridionale sincerità melodica. Un drammatico minore domina la situazione e si distende sopra Sly morto.

Il successo fu caloroso dopo il primo e il terzo atto, mentre stentò a deludere in chiusa del secondo, che è a nostro avviso il migliore e il più organico dell'opera. Per totale risultarono dodici chiamate.

**Il successo e gli esecutori**  
L'opera del Wolf-Ferrari ebbe iersera un protagonista di una capacità interpretativa. Nino Piccaluga ha interpretato Sly con uno splendore di canto e un acume psicologico che gli fruttarono un trionfale successo. Il pubblico è scattato in acclamazioni ancora al primo atto, per la canzone dell'orso, a lo ha poi voluto feridamente salutare alla ribalta in fine degli atti. Viro consenso s'ebbe nella parte di Dolly la signora Gina Cigna Sens, la quale canta con gran dolcezza e modula intelligentemente il fraseggio, si da ottenere sempre un ottimo risultato. Magnifico «Conte di Westmoreland» è il baritone Taurino Paris, anche lui dotato di un'intuizione pronta, che gli consente di rendere a meraviglia la sua difficile parte tutta sottintesa e sfumata. Bello e robusto è il metallo della voce, modulata con sapienza. Molto bene agisce e canta Leone Paris nella parte di John Plake. A tutti gli altri impegnati con interpretazioni minori facciamo una vibrata lode.

Al valoroso maestro Capuana si deve il nitido risalto della partitura. Agili nei ritmi, elastici nei movimenti, nutriti nel pieno ha suonato l'orchestra sotto la guida del Capuana, il quale di «Sly» ha fatto un'ulteriore sua godibile interpretazione.

La messa in scena è opera meritevole del più fervido elogio. Il Saxida e il Sembranti si dimostrano tecnici di prim'ordine. Molto è stata ammirata nella seconda parte del secondo atto la sala con l'ampia scala e la galleria praticabili. Un quadro veramente sontuoso, su cui l'occhio dello spettatore si sofferma con godimento. E ancora vogliamo fare il nome dei maestri Clivio e Conca, i quali intrusero il coro a dovere, riconoscendosi validissimi disciplinatori di masse.

Con questi interpreti si può senz'altro dire splendida l'edizione di «Sly». E ci siuona tanto per Trieste che è fra le prime città d'Italia a riprodurre la nuova opera del Wolf-Ferrari.

**V. L.**  
Oggi riposo. Domani «Böhème» per recata d'onore del tenore Alessandro Westowsky, il quale canterà anche alcune romanze. Domenica alle 15 rappresentazione diurna di «Sly». Di sera ultima definitiva di «Traviata».

**«Lo sparviero», di F. De Croisset al Teatro della Commedia**

Uno dei drammi più rappresentati del teatro francese è lo «Sparviero», che da anni non si recitava sulle scene triestine, e che ieri sera fu interpretato dalla Compagnia stabile del Teatro della Commedia suscitando calorosi applausi a ogni fine d'atto, acclamando, anzi, a scena aperta, nel terzo atto, Carmo d'Angeli Calabrese, il quale caratterizzò la figura del nobile decaduto e giocatore avaro Dassetta con profonda intuizione psicologica, mantenendo anche nelle scene più concitate una nobiltà di linea, convincente. Accanto a lui la signora Micheluzzi, interpretò la parte di Maria profondamente l'indole slava in tutto il fascino di grazia, di passione e di intelligenza romanticismo. Il Geri ha con pittoresca efficacia americanizzata lo stesso nella parte di Drakton; l'Albetti si è fatto valere come primo attore giovane. A posto gli altri.

Dobbiamo rilevare che il d'Angeli Calabrese fa dello «Sparviero» una delle sue più notevoli interpretazioni. Impetabile gli scenari e ricco il vestiario. Oggi venerdì tanto alla diurna delle 17 quanto alla serale delle 20.45 la bella commedia si replica. Prossimamente la Compagnia stabile del teatro darà grazioso lavoro in tre atti di Sabatino Lopez all'atto marito.

L'acconciatore è fratello della delinquenza ed è obbligo d'ogni buon cittadino di concorrere a combatterlo. Sollecitate l'invio del vostro contributo alla Congregazione di Carità.

## «Labirinto d'amore»

Tre atti di Hans Sturm al Verdi

La commedia è graziosa ed ha avuto caloroso successo. Il suo pregio risiede nella complicazione dei suoi casi, nell'ingenuità della sua vicenda e nelle comiche conseguenze degli equivoci generati dallo scambio delle persone sul quale s'impadronisce tutta la favola. Dove si vede che si può fare una commedia anche con procedimenti puramente meccanici costituiti da una sostanziale facilità della forma. Tutta meccanica è infatti questa commedia, e talora la nudità dei suoi movimenti lascia intravedere lo scheletro dell'architettura. Ma è elegante, e talvolta anche spiritosa.

Il consigliere Schmidt ha promesso sua figlia Aska al giovane scapestrato Federico Blauer il quale ha una relazione con la cantante d'opera Isolda. Un'agenzia informa il consigliere Schmidt che suo futuro genero ha arrestato una villa dove abita Isolda, e aggiunge che Isolda riceve spesso un vecchio signore. La fidanzata di Federico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso, non volendo confessare al nonno la spiaciuta scostumatezza, incarica il suo fratellastro Enrico di fingersi l'amante di Isolda, di andare da lei e prepararla alla necessaria simulazione onde evitare con lo scandalo la rottura del progetto di sposarsi. Enrico è un po' tutto: si rena nella villa e vi trova invece Aska, che ha accompagnato il padre desideroso di presentarsi alla sua futura sposa Isolda, e di farle visitare la villa che egli intende acquistare. Enrico non ammette che il suo sposo prosegua nelle relazioni in contrasto da scapolo, e Federico stesso,



